



Stadtjournal SCHWEDT erLEBEN

mit „Amtsblatt für die Stadt Schwedt/Oder
und für die Gemeinde Pinnow“

INHALT

- 5** Stadtteilspaziergang:
Termin am 30. Juni
- 6** Fahrradklima-Test:
Platz 4 bzw. Platz 1 für Schwedt
- 7** Kommunale
Wirtschaftsförderung:
Studie vorgelegt
- 8** Sound City Festival
vom 12. bis 16. Juli
- 12** Ausstellung „Lea Grundig –
Chronistin der Zeit“
- 15** Sonderausstellung zur
Industrielandschaft Schwedt
- 19** 50. Stolperstein
wird verlegt

Mittsommernacht 2023

PROGRAMMÜBERSICHT

» Am 23. Juni 2023 veranstaltet die Stadt Schwedt/Oder zum Sommeranfang ihr traditionelles Mittsommernachtsfest. Von 17 bis 2 Uhr wird die Innenstadt zum Festgebiet mit Musik, Tanz und Feuer. Scannen Sie den QR-Code und gelangen Sie zum digitalen Programm.



»» Weiter auf Seite 2

STADTVERWALTUNG SCHWEDT/ODER

» Allgemeine Sprechzeiten

Dienstag 9–12 und 13–18 Uhr
Donnerstag 9–12 und 13–15 Uhr
Freitag 9–12 Uhr

» Verwaltungsgebäude

Rathaus
Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5
Alte Fabrik
Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12
Außenstelle
Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 24

» Telefon

Zentrale: 03332 446-0
Stadtordnungsdienst: 03332 446-446

» Online-Terminvergabe

schwedt.flexappoint.de



Mittsommernacht 2023

PROGRAMMÜBERSICHT (STAND: 10.05.2023, ÄNDERUNGEN VORBEHALTEN)

Vierradener Platz

16:45 Uhr | Musikalische Eröffnung der Mittsommernacht 2023.

17:00 Uhr | Eröffnung der Mittsommernacht durch die Bürgermeisterin der Stadt Schwedt/Oder, Annekathrin Hoppe und Setzen der Mittsommernachtsstange. Die Tanzgruppe des Theaters Stolperdraht sowie der Stelzenwalkact „Flowers“ begleiten dieses Ereignis.

Bis 20:00 Uhr | Aktionen, Clownerie und Basteleien für Kinder werden hier angeboten. Weiterhin ist in der Vierradener Straße ein Tausch- und Schenkemarkt, die Kaffeeriksha macht dort Station und es können Kraniche gebastelt werden für das Festival Sound City im Juli in Schwedt/Oder

Bühne Vierradener Platz

17:00 bis 22:00 Uhr | Das Programm beginnt mit Eröffnung durch die Bürgermeisterin der Stadt Schwedt/Oder, Annekathrin Hoppe. Zum Programm gehören Theaterstücke, Tänze und Kinderprogramme vom Theater „Stolperdraht“ in Zusammenarbeit mit dem Jugendclub Karthaus und der Musik- und Kunstschule.

20:00 Uhr | Eine Musikkapelle holt die Kinder ab und geleitet den Lampionumzug sicher zum Bollwerk.

20:30 Uhr | Der Stelzenwalkact „Flowers“ leuchtet in gemalter Seide am Tage in seiner ganzen Pracht. Ob einzeln oder zu zweit ergibt dies ein wahres botanisches Feuerwerk.

21:00 Uhr | Die „DRUM PEOPLE“, Percussiongruppe der Musik- und Kunstschule, unter Leitung von Andreas van den Brandt, feierten 2020 ihr 25-jähriges Jubiläum. Sie spielen und setzen Rhythmen verschiedener Kulturen um, welche die wundervolle Vielfalt und Kraft der Percussion Instrumente zum Ausdruck bringt. Auch filmmusikalische Hits werden zu einem bunten, feurigen Trommel-Feuerwerk verarbeitet.

Vierradener Straße und Kirchplatz

Ab 17:00 Uhr laden Aktionen der Einzelhändler, Terrassen- und Altstadt-Café mit musikalischer Unterhaltung zum Verweilen ein. Ebenso werden wieder Modenschauen der ortsansässigen Einzelhändler das Veranstaltungsportfolio bereichern

17:45 Uhr | Feuershow – Das Spiel mit den Elementen – Eine eindrucksvolle Musikfeuertanzshow, die das Publikum unweigerlich in seinen Bann zieht. Die Feuermenschen lieben das Spiel mit dem Feuer. Sie lassen Fackeln und Feuerkreise durch die Lüfte wirbeln, malen damit flammende Bilder, umschlingen sich tänzerisch mit Fackeln, zaubern Flammensäulen, Funkenkreise und lassen die Flammen auf ihren Körpern tanzen.

20:30 Uhr | „Burning Beats“ – eine Liveband, die ihr Publikum mitreißt. Einfach gute Rockmusik mit Kultfaktor. Egal ob Stadtfest, Kneipennacht, lässige Firmenfeier oder auch die kleine Privatparty: Wenn „Burning Beats“ spielt, wird gerockt! Jeder Song ein Hit – garantiert! Gespielt werden die Songs in

eigenen Interpretationen, aber immer nah am Original. Zu den „Burning Beats“ kann bis nach Mitternacht auf dem Kirchplatz getanzt werden.

21:15 Uhr (Spielpause) | „Comedy & Jonglage“ – hier wird in prunkvoll extravagant schillernden und bunten Kostümen das Publikum mit artistischen Einlagen verzaubert und es fehlt natürlich nicht die entsprechende Prise Humor. Mit Keulenjonglage im Solo oder Duo, Hutjonglage, Comedy und Balance wird dies zu einem einmaligen und außergewöhnlichen Erlebnis

Evangelische Kirche St. Katharinen

18:00 Uhr | Die Musikband „The Stout Scouts“ bringen mit irish folk music vom Allerfeinsten das Publikum in Schwung und gute Laune und stimmen so auf den weiteren Abend in der Innenstadt ein.



Foto: Oliver Dehnick

19:00 bis 21:30 Uhr | In dieser Zeit ist die Besteigung des Kirchturms möglich.

Alter Markt – Bereich Polderblick

17:00 Uhr | Treffpunkt der Oldtimer

18:30 Uhr | Start der Oldtimer-Rundfahrt mit anschließender Automobilschau

Ab 17:00 Uhr | Das Weinzimmer „Via Nova“ im Haus Polderblick lädt zur Weinverkostung ein

Bühne Alter Markt

17:15 Uhr | Die „Juzz Crewzz Little“ eröffnen das Programm auf der Bühne des Alten Marktes. Die Hip Hopper Gruppe „Juzz Crewzz“ gibt es seit 2009. Gegründet und nach wie vor unter



Leitung von Judith Przygoda, begeistert sie mit ihren Tänzen alle Generationen.

17:30 Uhr | Die Big Band „The Music Messengers“ der Musik- und Kunstschule sieht sich als Botschafter der Musik mit guter Laune – für gute Laune. Mit einem Musikcocktail, gemixt aus Swing, Soul & Rock möchte die Band die Herzen des Publikums erreichen. Und gehen gut gelaunte Menschen glücklich nach Hause, war die Mission erfolgreich!

18:30 Uhr | „Comedy & Jonglage“ – verzaubert mit prunkvoll extravagant schillernden und bunten Kostümen das Publikum mit artistischen Einlagen und ebenso darf die entsprechende Prise Humor nicht fehlen. Mit Keulenzonglage, Hutjonglage, Comedy und Balance wird dies zu einem einmaligen und außergewöhnlichen Erlebnis.

19:00 Uhr | Die Band „Ciblé“ – besetzt mit vier Musikern, gegründet um das Gesangsduo Dennis Heinrich und Martin Gantschew, sind seit mittlerweile über sieben Jahren musikalisch unterwegs und dem Schwedter Publikum als fester Programmpunkt des jährlich stattfindenden Rock-Pop-Jazz-Konzerts bekannt. Mit ihrer Band „Ciblé“ präsentieren sie ein Programm mit Hits aus sechs Jahrzehnten Popmusikgeschichte. Von Lenny Kravitz über David Bowie, Billy Idol und Oasis bis hin zu Simple Minds erwartet sie ein abwechslungsreiches Konzert.

20:00 Uhr | Die „Juzz Crewzz“ – nach den „Juzz Crewzz Little“ werden die „Großen“ Hip Hopper der Gruppe das Publikum rundum begeistern

20:40 Uhr | Feuershow – Das Spiel mit den Elementen – ist eine eindrucksvolle Musikfeuertanzshow, die das Publikum unweigerlich in seinen Bann zieht. Das Spiel mit dem Feuer, gleich dem Phönix, lässt Fackeln und Feuerkreise durch die Lüfte wirbeln und malt damit flammende Bilder. Sie umschlingen sich tänzerisch mit Fackeln, zaubern Flammensäulen, Funkenkreise und lassen die Flammen auf ihren Körpern tanzen.

21:30 bis 00:30 Uhr | „Faltenrock“ – zelebriert seit nunmehr 17 Jahren Feinen alten Rock der 70er und 80er. Die Kultband aus der Uckermark ist bekannt für originalgetreue Live-Präsentationen der Songs ihrer Idole Deep Purple, Led Zeppelin, Free, ZZ Top, ACDC, CCR, Status Quo u. v. m.!

00:30 bis 02:00 Uhr | DJ Ken Sattler legt auf für die tanzbegeisterten Partygäste bis weit nach Mitternacht.

Bühne am Bollwerk

18:00 bis 01:00 Uhr | Die Country- und Line-Dance-Party mit Country- und Westernmusic begleitet DJ Peer Steinborn aus Marienwerder.

22:30 Uhr | Musikalische Begleitung des Höhenfeuerwerks.

An und auf der Wasserstraße, Bollwerk

17:00 bis 21:00 Uhr | Schnupperfahrten mit der „Siwa Sweeti“ vom Schiffsanleger, Abfahrt jeweils zur halben und vollen Stunde.

22:30 Uhr | Das Höhenfeuerwerk zur Mittsommernacht wird Gäste und Zuschauer begeistern und in seinen Bann ziehen.



Europäischer Hugenottenpark

Im Park laden illuminierte Plätze zum Verweilen ein.

19:00 Uhr | Der Stelzenwalkact die „Flowers“- leuchten in gemalter Seide am Tage in ihrer ganzen Pracht. Ob einzeln oder zu zweit ergeben sie ein wahres botanisches Feuerwerk.

19:45 Uhr | „Comedy & Jonglage“ – In prunkvoll extravagant schillernden und bunten Kostümen wird das Publikum mit artistischen Einlagen verzaubert. Die entsprechende Prise Humor darf nicht fehlen. Keulenzonglage im Solo oder Duo, Hutjonglage, Comedy und Balance wird dies zu einem einmaligen und außergewöhnlichen Erlebnis.

20:20 Uhr bis 24:00 Uhr | „takayo“ – Geige total und die Band in action – temperamentvoll, virtuos und stilsicher. Da fliegen die Bogenhaare – hier geigt der Chef noch selbst. „takayo“ ist eine Leipziger Band, die auf höchstem musikalischen Niveau populäre und rockige Elemente zu einem Live-Musik-Erlebnis der besonderen Art verbindet. Neben zahlreichen Eigenkompositionen kommen takayo-typische Cover-Versionen u. a. von den Gipsy-Kings, Rednex, Matt Bianco, Queen, Eric Clapton und Kansas zu Gehör. Dabei begeistert die Band mit humorvollen Show-Einlagen – der Spaß auf der Bühne überträgt sich aufs Publikum. „takayo“ – da sieht man was man hört!



23:00 Uhr | Feuershow – Das Spiel mit den Elementen - Eine eindrucksvolle Musikfeuertanzshow, die das Publikum unweigerlich in seinen Bann zieht. Die Feuermenschen lieben das Spiel mit dem Feuer. Gleich dem Phönix, lassen sie Fackeln und Feuerkreise durch die Lüfte wirbeln und malen damit flammende Bilder in die Schwärze der Nacht. Sie umschlingen sich tänzerisch mit Fackeln, zaubern Flammensäulen, Funkenkreise und lassen die Flammen auf ihren Körpern tanzen, bis die Dunkelheit sie wieder verschlingt.

Stadtmuseum

18:00 Uhr bis 22:00 Uhr | Mit einer Sonderöffnungszeit zur Mittsommernacht kann die aktuelle Ausstellung „Industrielandschaften. Zwischen Identität und Transformation“ besichtigt werden.

18:30 Uhr | Im Museumshof wird es musikalisch: Im beleuchteten Innenhof des Museums dürfen sich die Besucher auf rockige Melodien und zwei junge Musiker aus der Region freuen. Anne Wohlgemuth und Nico Genz sind die Band „JUNES MEETS OTHER“. Das Duo wird bekannte Klassiker der Rock- und Popmusik sowie eigene Titel und Kompositionen stimmgewaltig vorgetragen. Das Publikum erwartet ein außergewöhnliches Konzerterlebnis.

Jüdisches Museum

18:00 bis 22:00 Uhr | Sonderöffnung des Museums für Besucher und Gäste mit der Ausstellung „Ganz rein“

19:30 Uhr | Die Band „Temmingberg“ wird den Besuchern und Gästen ein Kulturprogramm im beleuchteten Museumsgarten bieten. Sie verbinden Swing und andere Genres zu einer frischen Mischung und Neuinterpretation der Musik der 30er-Jahre. Ihr Repertoire erstreckt sich von Gesangsstücken, eigenen Arrangements von klassischem Jazz bis zu Swing-Stücken und Balladen.

Galerie am Kietz

17:00 Uhr | Galerieöffnung mit Besichtigungsmöglichkeit der Ausstellung „DAS MACHT DIE KUNST! – Arbeiten aus Brandenburger Kunstschulen“ anlässlich des SOUND CITY – Festivals 2023. Zur Beköstigung gibt es kulinarische Getränke- und Grillangebote.

19:00 Uhr | Konzert mit der SingerSongwriterin „LUCIDEZ“ aus Bernau – 2022 wurde sie eine der Gewinnerinnen des Singer/

Songwriter Contests des Kulturlandes Brandenburg und konnte somit eigene Songs auf der Hauptbühne der Landesgartenschau in Beelitz performen. Mit ihrem Debüt-Album „Teufelskreis“ präsentiert sie ihre Vielfältigkeit in Sachen Genre, Sprachen und Style. Englisch, Deutsch und Spanisch, Akustisch, Rockig, Pop, Upbeat, Gitarre, Klavier.

Flussbadestelle

In der Zeit von 20:00 Uhr bis 24:00 Uhr wird die Flussbadestelle für ein nächtliches Badevergnügen in Farben und Klänge getaucht und lädt zum Mitternachtsbaden ein.

20:30 Uhr | Konzert mit der SingerSongwriterin „LUCIDEZ“ Auch an der Flussbadestelle wird „LUCIDEZ“ gastieren und ihre neuen und älteren Hits dem Publikum präsentieren.

Mit dem Bus zur Feier

Im Innenstadtbereich ist mit Verkehrseinschränkungen zu rechnen. Parkplätze gibt es am und hinter dem „Kosmonaut“ in der Berliner Straße, zwischen Alter Markt und Uckermärkische Bühnen, auf der Lindenallee und in der Dr.-Theodor-Neubauer-Straße. Die Uckermärkische Verkehrsgesellschaft mbH bietet am 23. Juni 2023 zusätzliche Fahrten an. Diese sind mit einem „d“ gekennzeichnet und dem aktuellen Veranstaltungsflyer sowie regionalen Print- und Online-Medien zu entnehmen.

Datenschutzhinweise zum Fotografieren

Während unserer Veranstaltung werden regelmäßig Fotoaufnahmen gemacht, welche im Rahmen der Öffentlichkeitsarbeit und zur Veranstaltungswerbung veröffentlicht werden. Die Personendarstellung auf diesen Fotos erfolgt mehr oder weniger zufällig. Mit dem Betreten des Veranstaltungsgeländes erfolgt die Einwilligung der anwesenden Personen zur unentgeltlichen Veröffentlichung der Fotoaufnahmen und zwar ohne, dass es einer ausdrücklichen Erklärung der betreffenden Personen bedarf. Sollte eine anwesende Person nicht mit einer Veröffentlichung seiner Fotoaufnahmen einverstanden sein, bitten wir um sofortige Mitteilung an die anwesenden Fotografen bzw. den Veranstalter.

INFO

- ① Stadt Schwedt/Oder – Fachbereich 7, Bildung, Jugend, Kultur und Sport, Frau Müller
- ① 03332 446-770
- 🌐 www.schwedt.eu/de/77147

ANZEIGEN

Abschied nehmen heißt, sich an schöne Momente zu erinnern.
Ihr Bestatter mit Herz!



Bestattungsinstitut Eggert
Tag und Nacht erreichbar: 03331 32247
info@bestattungsinstitut-eggert.de
www.bestattungsinstitut-eggert.de

A. KOSCHENZ
Steinmetzmeister



→ Grabmale und Einfassungen
→ Liegesteine und Grababdeckplatten
→ Bronzevasen und Bronzeschmuck
→ Treppen und Fensterbänke
→ Tischplatten und Arbeitsplatten

ANGERMÜNDE
Schwedter Str. 15 (gegenüber AH Kia/Ford)
☎ 0 33 31 / 3 33 63

Das Stadtteilmanagement informiert


 Stadtteilmanagement
Obere Talsandterrasse

Einladung zum Stadtteilspaziergang

WAS TUT SICH AKTUELL?

» Am Freitag, dem 30. Juni, laden die Stadtverwaltung und das Stadtteilmanagement der Oberen Talsandterrasse alle Interessierte zu einem Stadtteilspaziergang ein. Um 15 Uhr startet der Spaziergang vor der neuen Aula der Grundschule „Am Waldrand“ (Dr.-Wilhelm-Külz-Viertel 2). Gemeinsam schauen wir uns die spannenden neuen Projekte, Nachbarschaftsorte und Angebote in den Stadtteilen der Oberen Talsandterrassen an, wie beispielsweise die neue Aula der Grundschule, den Skatepark im Külzviertel, das Quartier Kastanienhöfe oder den neugeplanten Stadtteiltreff in der Felchower Straße.

Werfen Sie einen Blick hinter die Kulissen der neuen Bauprojekte im Stadtteil. Lernen Sie die Angebote und Orte in Ihrem Stadtteil besser kennen. Kommen Sie mit uns ins Gespräch.



Am Freitag, 30.06.2023 von 15.00-17.30 Uhr

Treffpunkt: Grundschule "Am Waldrand", Dr.-Wilhelm-Külz-Viertel 2

Gemeinsam erkunden wir die Entwicklungen in der Oberen Talsandterrasse.
Alle Interessierten sind herzlich eingeladen!

INFO

① Stadtteilmanagement Obere Talsandterrasse in Schwedt/Oder
 ☎ 0159 06403224
 @ stm.schwedt@weeberpartner.de

① FB3: Stadtentwicklung und Bauaufsicht, Abteilung Stadtplanung, Herr Reichstein Alte Fabrik, Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 12, Raum 108
 ☎ 03332 446-361
 @ stadtentwicklung.stadt@schwedt.de

Illustrationen: rawpixel, eigene Bearbeitung: Weeber+Partner
 Layoutgestaltung: **WEEBER+PARTNER**

Gefördert durch:



Nationalparkstadt
SCHWEDT **ODER**

Fachbereich 3 | Stadtplanung
 Johann Reichstein
 03332 446-361
 stadtentwicklung.stadt@schwedt.de

Stadtteilmanagement
Obere Talsandterrasse

Weeber+Partner, W+P GmbH
 Ceren Tosun Arnel, Hannes Steinhauer
 0159 06403224
 stm.schwedt@weeberpartner.de

Radverkehrskonzept für die Stadt Schwedt/Oder

EINLADUNG ZUR VORSTELLUNG UND DISKUSSION

» Schwedt/Oder verfügt über ein weitverzweigtes und gut ausgebautes Radwegenetz bis in die Ortsteile hinein. Dem Ausbau des Radverkehrs in der Stadt wird eine hohe Bedeutung beigemessen. In den vergangenen Jahren wurden auf verschiedenen Ebenen bereits übergeordnete Konzepte zur Förderung des Radverkehrs erarbeitet.

Darauf aufbauend wurde nun zusammen mit dem Büro LK Argus GmbH der Entwurf des kommunalen Radverkehrskonzepts für die Stadt Schwedt/Oder ausgearbeitet. Ausgehend von einer umfassenden Bestandsanalyse wurden derzeitige Konflikte aufgezeigt



und daraus resultierende Maßnahmenempfehlungen erarbeitet. Ziel des Radverkehrskonzeptes ist es, die erforderlichen kommunalen Aufgaben der

nächsten Jahre darzustellen und einen Abwägungsprozess bezüglich der empfohlenen Maßnahmen einzuleiten.

Wir laden Sie herzlich zur Vorstellung und Diskussion des Entwurfs des Radverkehrskonzeptes ein. *Wann?* Mittwoch, den 7. Juni 2023, 17 bis 19 Uhr. *Wo?* Saal des Vereinshauses „Kosmonaut“, Berliner Straße 52 A

INFO

① Fachbereich 3, Stadtplanung
 ☎ Frau Podrygala
 ☎ 03332 446-324
 @ stadtentwicklung.stadt@schwedt.de
 🌐 www.schwedt.eu

Virtueller Rathausbesuch

MIT DEM 360°-RUNDGANG VON INTO CITIES

» Wie sieht das Rathaus von innen aus? Wo sitzt die Bürgermeisterin? Hat sie einen besonderen Arbeitsplatz? Wer noch nie einen Fuß in das Haus gesetzt hat, kann sich jetzt bequem online einen ersten Einblick verschaffen und sich vorab orientieren.

Informationen zum Rathaus bzw. zur Stadtverwaltung, Hinweise und Formulare gibt es auf der städtischen Homepage www.schwedt.eu schon lange. Aber seit diesem Jahr ist nun ein virtueller Rundgang durch das Haus möglich.

An fünf Stellen im Rathaus wurden dafür im Februar 360°-Aufnahmen gemacht, angefangen im Foyer, über den Wartebereich der Meldebehörde, die beiden folgenden Ebenen bis ins Büro der Bürgermeisterin in der 3. Ebene. So sieht man den Schreibtisch von Frau Hoppe und den Blick aus ihre Fenster auf den Dreiklang-Sportplatz und die Stadtpark-Hochhäuser.



Foto: Matthias Berger

Das Rathausfoyer kann nun als 360°-Panorama-Aufnahme betrachtet werden.

Über den Artikel „Rathaus“ (www.schwedt.eu/de/31174) kann man das Verwaltungsgebäude „betreten“ und sich einen Überblick verschaffen. Grundrisse der drei Ebene helfen bei der Lokalisierung der Standorte. Texte mit Links und eine Bildergalerie enthalten weitere Informationen zur Stadtverwaltung.

Das Portal „intocities.com“ bietet aber noch mehr. Auch vor dem Rathaus gibt es ein 360°-Blick mit Pfeilen zu den nächsten Standorten. Erkunden Sie die Ansichten „Karthusstraße“, „Alte Fabrik“, „Stadtpark“, „Ermelerspeicher“ oder „Berlischky-Pavillon“. Interessant sind auch die Drohnenaufnahmen in 360°-Manier. Außerdem gibt es eine Karte, in der alle Aufnahmestandorte vermerkt sind.

Ein Besuch der 360°-Tour lohnt sich. In Schwedt gibt es viel zu entdecken.

INFO

① Stadt Schwedt/Oder
Rathaus, Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5
@ oe@schwedt.de
📄 www.schwedt.eu/de/31174
www.intocities.com/schwedt-oder/rathaus-schwedt-oder-9810
www.intocities.com/schwedt-oder

Platz 4 bundesweit beim Fahrradklima-Test

PLATZ 1 IM LAND BRANDENBURG

» Beim ADFC-Fahrradklima-Test 2022 schafft es Schwedt/Oder auf Platz 4 der fahrrad-freundlichsten Städte in ihrer Größe. An der Befragung von Radfahrerinnen und Radfahrern der Städte mit 20.000 bis 50.000 Einwohnerinnen und Einwohner nahmen bundesweit immerhin 447 Orte teil. Auf der Liste für das Land Brandenburg, die Schwedt/Oder anführt, stehen 20 Städte. Beim vorherigen Test 2020 lag Schwedt/Oder bundesweit noch auf Platz 6, im Land Brandenburg auf Platz 1.

In unserer Ortsgrößenklasse schnitt am besten Baunatal (Hessen) mit einer Bewertung von 2,47 ab; Platz 447 erhielt die Gesamtbewertung 4,81. Die Stadt Schwedt/Oder erhielt die Gesamtnote 3,06 – relativ konstant im Vergleich zu 2020 mit 3,07 und 2018 mit 3,1 – und besser als der Gesamtdurchschnitt aller vergleichbaren Gemeinden mit 3,97, leider immer noch nur „befriedigend“. Aber immerhin finden 40 Prozent der Befragten, dass Radfahren in Schwedt Spaß macht.

Insgesamt wurden 27 Fragen zu den Themen Fahrrad- und Verkehrsklima,

Stellenwert des Radfahrens, Sicherheit beim Radfahren sowie Infrastruktur und Radverkehrsnetz gestellt. Die Aussagen waren auf einer sechsstufigen Skala zu bewerten. Nach dem Prinzip des Schulnotensystems gilt die 1 als fahrradfreundlich, die 6 als nicht fahrradfreundlich.

Besonders positiv für Schwedt bewertet wurden wieder die gute Erreichbarkeit des Stadtzentrums (Note 1,8), zügiges Radfahren in der Stadt (Note 2,0) sowie dass Alt und Jung mit dem Rad in Schwedt unterwegs sind (Note 2,1). Weniger gute Noten gab es für die Frage nach öffentlich zugänglichen Leihfahrrä-

dern (Note 4,3), für den relativ häufigen Fahrraddiebstahl (Note 4,1), für den Winterdienst auf Radwegen und für die Mitnahme von Fahrrädern in öffentlichen Verkehrsmitteln (Note 3,7). Dabei empfinden die Schwedterinnen und Schwedtern den Fahrradverleih als relativ unwichtig. Wichtiger sind die Akzeptanz als Verkehrsteilnehmende, das Sicherheitsgefühl, weniger Fahrrad-diebstähle, seltene Konflikte mit Autofahrern und -fahrerinnen, die Beschaffenheit und der Winterdienst der Radwege.

Im Städtevergleich punktet Schwedt mit vorhandenen sowie breiten Radwegen und Radfahrstreifen und mit Ampelschaltungen für Radfahrer. Zu den Schwächen im Vergleich mit ähnlichen Orten zählen nach wie vor der Fahrraddiebstahl, der Winterdienst auf Radwegen und die Freigabe von Einbahnstraßen in Gegenrichtung für Radfahrende.

Wer alle Fragen und die detaillierte Auswertung nachlesen möchte, findet diese auf der Internetseite www.fahrradklima-test.adfc.de/ergebnisse.



Die kommunale Wirtschaftsförderung informiert

Unternehmensbefragung am Raffineriestandort

ERGEBNISSE LIEGEN VOR

» Die Wirtschaftsförderung des Landes Brandenburg Brandenburg (WFBB) und die Industrie- und Handelskammer Ostbrandenburg haben gemeinsam mit der Stadt Schwedt/Oder sowie der Hochschule für Nachhaltige Entwicklung Eberswalde (HNEE) die Unternehmen im Umfeld der PCK-Raffinerie im Zeitraum Februar bis März zu ihrer derzeitigen Situation befragt.

Knapp 100 Unternehmen im Umfeld der PCK in Schwedt wurden kontaktiert. 75 der PCK-Auftragnehmer und -Zulieferer waren zu einem persönlichen Gespräch bereit und haben sich an der Umfrage beteiligt.

Die PCK Raffinerie GmbH in Schwedt/Oder beschäftigt ca. 1.200 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, die 99 Kontraktoren ihrerseits rund 2.800 Arbeitnehmer. Allesamt verfügen sie über außerordentliches Know-How und den nötigen Willen, um den anstehenden Transformationsprozess zu gestalten.

Am 3. Mai wurden die Ergebnisse der Umfrage im Schwedter Rathaus durch Sebastian Saule, Geschäftsführer WFBB, Gundolf Schülke, Hauptgeschäftsführer IHK Ostbrandenburg, Silvio Moritz,



Herr Schülke, Herr Pozdorecz, Herr Moritz und Herr Saule stellen die Ergebnisse vor. (v. l. n. r.)

Beigeordneter der Stadt Schwedt und Philip Pozdorecz, Leiter der Stabsstelle Wirtschaftsförderung der Öffentlichkeit vorgestellt.

Die Ergebnisse der Studie können auf der Internetseite der WFBB eingesehen werden, dazu scannen Sie einfach den QR-Code.



„Schwedt kann Wandel“

VIDEOCLIPS VERMITTELN BOTSCHAFT

» 2022 führte das Embargo gegen die Einfuhr von russischem Erdöl dazu, den Strukturwandel und den Transformationsprozess für die Wirtschaft in Schwedt/Oder neu zu definieren und zu beschleunigen. Die Zukunft der Stadt wird jetzt durch die Akteure aus Wirtschaft, Verwaltung und Zivilgesellschaft gestaltet. Den Wandel hat Schwedt dabei auch selbst in der Hand. Der Unsicherheit des letzten Jahres wollen die handelnden Akteure eine klare Botschaft entgegenstellen: „Schwedt kann Wan-

del“. Viele Menschen in Schwedt glauben an den Wandel der Stadt und haben dafür gute Gründe. Vieles hat man gehört oder selbst erlebt, an vielem wird derzeit gearbeitet und ganz viel wird erst die Zukunft zeigen.

Den Stimmen der Zukunftsgestalter in Schwedt soll 2023 Gehör verschafft werden. Dazu wurden kurze Video-Clips gedreht, in denen Menschen aus Schwedt erklären, warum sie an die Zukunft der Stadt glauben. Die Clips werden über die sozialen Netze der Stadt Schwedt/Oder verbreitet und auf der Internetseite veröffentlicht.

Der erste Clip der Reihe „Schwedt kann Wandel“, das Interview mit ubs-Intendant André Nicke, wurde erstmals beim Neujahrsempfang der Bürgermeisterin am 19. Januar 2023 präsentiert.

Weitere Clips befinden sich in der Produktion und werden in regelmäßigen Abständen ausgespielt. Ge-

plant sind für den Monat Juni die Kurzfilme der Leipa Group GmbH und der Holzkontor und Pelletierwerk Schwedt GmbH.

Alle bisher ausgespielten Clips sind auf der Internetseite der kommunalen Wirtschaftsförderung und auf dem stadt eigenen Youtube-Kanal zu finden.

INFO

📍 Stabstelle Wirtschaftsförderung

☎ 03332 446-322

@ wirtschaft@schwedt.de

🌐 www.schwedt.eu/wirtschaft



Sound City Festival 14. bis 16. Juli

„Dancing for Nature“

BESONDERE TANZAUFFÜHRUNG

» Das Tanzstück „Dancing for Nature“ – ein Gemeinschaftsprojekt von acht brandenburgischen Musik und Kunstschulen – wird am 14. Juli um 21 Uhr auf der Odertalbühne in herrlicher Naturkulisse im Rahmen des Festivals Sound City in Schwedt uraufgeführt. Am 6. Mai waren alle Beteiligten zu einer ersten gemeinsamen Probe nach Schwedt angereist.

Über 80 junge Tänzerinnen und Tänzer probten in der Sporthalle Neue Zeit unter der Leitung der Choreografin Irina Pauls. „Alle haben sich über ein Jahr auf diese Probe vorbereitet. Alles Erdachte und Geprobte sollte nun zusammenkommen. Das kann klappen, muss aber nicht. Umso beglückender war diese gelungene Probe für uns alle. Selbst die jüngsten, fünfjährigen Tänzerinnen

haben konzentriert durchgehalten und tanzten mit viel Freude zwischen den erfahrenen Tänzerinnen.“ so Irina Pauls.

„Das Tanzstück erzählt über unsere Verbindung zur Natur. Uns geht es nicht um Imitation, wir wollen die vielen verschiedenen Qualitäten in der Bewegung von Tieren, Pflanzen und den uns umgebenden Landschaften finden. Für uns ist das Inspiration, durch die wir unsere Bewegungsmöglichkeiten erweitern und mit unserem menschlichen Körper im Tanz ausdrücken. Aus der Vielzahl dieser Bewegungs-Qualitäten wird im Tanzstück ein großes phantasievolles Bild“, so die künstlerische Leiterin des Tanzprojektes Irina Pauls.

Die Choreografin und Regisseurin Irina Pauls hat bisher mehr als 90 eigene

Werke in den Bereichen Tanz, Musiktheater, Kinder- und Jugendtheater und Schauspiel entwickelt. An der Hochschule für Musik und Theater Leipzig hat sie einen Lehrauftrag.

Begleitet werden alle Tänze zur Premiere durch Livemusiker des Percussionsensemble „Drum People“ der Schwedter Musik- und Kunstschule unter der Leitung von Andreas van den Brandt, aus dessen Feder auch die Kompositionen für die Choreografien stammen. Die Naturtoneinspielungen stammen aus der Soundmaschine von Sebastian Mikolaj, Schulleiter der Schwedt Musik- und Kunstschule.

Freuen Sie sich auf einen außergewöhnlichen Tanzabend mit außergewöhnlichen Naturklängen und Tänzen.



Sound City Festival 14. bis 16. Juli



I See You Schwedt

SKULPTUREN IN DIGITALE KUNSTWERKE VERWANDELN



» Die Musik- und Kunstschule Schwedt präsentiert ein innovatives Projekt, das Kinder und Jugendliche in die faszinierende Welt der modernen Kunst einführt. Unter dem Motto „I see you Schwedt“ werden Skulpturen von jungen Künstlern modelliert, digitalisiert und anschließend im öffentlichen Raum präsentiert. Das Ergebnis ist eine einzigartige Augmented-Reality-Erfahrung mittels einer in Entwicklung befindlichen App.

Die Initiative zielt nicht nur darauf ab, die Kreativität und handwerklichen Fähigkeiten junger Menschen zu fördern, sondern auch falsche Erwartungen zu dämpfen. Anders als bei computergenerierten Kunstwerken oder professionell erstellten Skulpturen stehen hier die jungen Talente im Mittelpunkt. Durch diese besondere Verknüpfung von analoger und digitaler Kunst sollen die Kinder an moderne Kunstformen herangeführt sowie gefördert werden.

Ein weiteres Ziel des Projekts ist es, das Bewusstsein für Augmented Reality (AR) zu schärfen. Viele Menschen sind sich der Möglichkeiten dieser Technologie noch nicht bewusst. AR, die erweiterte Realität, fängt dort an, wo das Auge des Betrachters im realen Leben eigentlich gar nichts sieht. Erst mittels Einsatz von Technik, sprich dem eigenen Handy und der entsprechenden App, wird es möglich, die Skulpturen an den unterschiedlichsten Orten in der Schwedter Innenstadt zu erleben. Es erinnert ein wenig an das bekannte Kinderspiel „Ich sehe was, was du nicht siehst“. „I see you

Schwedt“ bietet eine einzigartige Gelegenheit, AR hautnah zu erleben und die damit verbundene Botschaft zu verstehen. Doch was genau steckt hinter dem Motto? Die Organisatoren möchten die Besucherinnen und Besucher dazu ermutigen, Schwedt mit neuen Augen und aus einer anderen Perspektive zu betrachten. Schwedt ist bekannt für seine Kunst im öffentlichen Raum. Die teilweise noch aus DDR-Zeit stammenden Skulpturen vieler verschiedener Künstler prägen das Bild der Stadt und bilden einen Teil ihrer Identität. In dieser Tradition aber mit den zukunftsweisenden Mitteln der erweiterten Realität (AR) holt die Stadt die Tradition ins Blickfeld der kommenden Generationen – I See You Schwedt. Ein spannendes Projekt unserer Musik- und Kunstschule, das es so bisher noch nicht in Schwedt gegeben hat. Weitere Informationen zu dem Projekt und der APP werden in der nächsten Ausgabe des Stadtjournals gegeben. Bleiben Sie neugierig.

INFO

① Verband der Musik- und Kunstschulen Brandenburg e. V.
 ② 0331 201647-13/-21
 @ presse@vdmk-brandenburg.de
 🌐 www.soundcityfestival.de

① Stadt Schwedt/Oder,
 Projektkoordinatorin Sound City
 ② 03332 446-370
 @ sks.stadt@schwedt.de
 🌐 www.schwedt.eu

Sound City sucht Helfer!

JETZT MELDEN

» Die Stadt Schwedt/Oder ist in diesem Jahr Gastgeber für das Festival der Musik- und Kunstschulen Brandenburg. Vom 14. bis 16. Juli wird die Stadt zu einer einzigen Musik- und Kunstkulisse. Auf zahlreichen Bühnen gibt es Live-Konzerte mit Solistinnen und Solisten, Bands, Chören und Ensembles – von Klassik bis Rock, von Pop bis Blasmusik. Auch Tanz, Theater, Ausstellungen, Kunst-Aktionen und ein Kinderprogramm sind zu erleben.

So ein Mammutprojekt ist nur mit Hilfe ganz vieler ehrenamtlicher Unterstützer zu realisieren. Daher benötigen wir noch dringend Hilfe.

Wie kann konkret geholfen werden? Es gibt verschiedene Einsatzbereiche:

Logistik – Unterstützen Sie uns beim Auf- und Abbau von Kunstaktionen (Papierkraniche & Pappstadt), dem Wegeleitsystem und vielem mehr.

Besucherservice – Begrüßen Sie die Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie Gäste und sorgen dafür, dass sie eine unvergessliche Zeit haben. Verteilen Sie Werbematerialien und geben die nötige Orientierung auf dem Festivalgelände.

Frühstückscatering – Unterstützen Sie uns in den Morgenstunden bei der Einlasskontrolle zum Frühstücksbuffet.

Festivalprogramm – Helfen Sie uns bei der Betreuung der verschiedenen Musik und Kunstaktionen während der Festivalzeit.

Springer – Hilf da, wo du gebraucht wirst.

Um den Helfern auch zu ermöglichen, das Festivalgetümmel als Besucher an den Bühnen genießen zu können, haben wir einen Einsatzplan ausgearbeitet, den Sie auf unserer Website bzw. über den QR-Code finden.

Wir bitten alle, die Lust und Zeit haben, uns zu unterstützen, sich **bis spätestens 2. Juni 2023** zu melden. Sie finden alles zum Thema Helfer auf unter www.musikschuleschwedt.de



Der Kinder- und Jugendrat informiert

Kinder- und Jugendbudget 2023

IDEEN EINREICHEN

» Der Schwedter Kinder- und Jugendrat plant wieder die Vergabe des diesjährigen Kinder- und Jugendbudgets. Erste Vorbereitungen und Terminabsprachen wurden bereits vorgenommen. Bis zum 15.06.2023 haben die Schwedter Kinder und Jugendlichen die Möglichkeit, eigene Projekte bis maximal 500 € (ohne Folgekosten und für den gemeinschaftlichen Zweck) zu entwickeln und im FB 7 oder unter der Mailadresse: sks.stadt@schwedt.de einzureichen. Gerne können auch Fotos, Beschreibungen oder Angebote mit angefügt werden. Am 29.06.2023 haben die Projekteinreichenden dann die Möglichkeit, ihre Idee(n) vor der Jury des Kinder- und Jugendrates im Jugendclub Karthaus vorzustellen. Die Mitglieder des Kinder- und Jugendrates freuen sich auf euch und eure Ideen. Gefördert werden alle Kinder- und Jugendlichen – als Gruppe oder Einzelpersonen – die eine tolle Idee haben und diese eigenverantwortlich umsetzen wollen. Weitere Informationen findet ihr hier.



INFO

📍 Kinder- und Jugendrat Schwedt
 @ kinderundjugendrat@gmail.com
 📱 www.instagram.com/kinderundjugendrat



ANZEIGEN

persönlich und individuell
ROTH
BESTATTUNGEN
 Berliner Str. 34 • Schwedt
 Tag + Nacht
 ☎ (0 33 32) **51 02 91**

Wir kaufen
 Wohnmobile + Wohnwagen
 ☎ 03944-36160
www.wm-aw.de Fa.
 Wohnmobilcenter Am Wasserturm

Wussten Sie schon?

» Im Jahr 2022 wurden 134 Eheschließungen durch das Standesamt in Schwedt/Oder vollzogen. Davon wurden 74 Ehen im Trauraum des Augustiner Tors geschlossen. In der ehemaligen Kirche, erbaut von Georg Wilhelm Berlischky, sind 33 Paare den Bund des Lebens eingegangen. Insgesamt 12 Paare haben ihren Traum von einer Märchenhochzeit im Schloss Criewen vollzogen. 15 weitere Paare gaben sich im Rathaus das Ja-Wort.

Information zur Nutzung des Verkehrsgarten

» Am 22.06.2023 findet in der Zeit von 13 bis 17 Uhr eine Veranstaltung der Kita Regenbogen im Verkehrsgarten zwischen der Justus-von-Liebig-Straße und der Friedlieb-Ferdinand-Runge-Straße statt. In dieser Zeit steht der Verkehrsgarten ausschließlich der Kita zur Verfügung, die an diesem Tag ihre Veranstaltung durchführt. Um Beachtung dieser Einschränkung wird gebeten.

Für alle Fälle vorbereitet

GEPÄCK FÜR DEN PLÖTZLICHEN NOTFALL

» Steht eine Reise an, wird manchmal schon Tage vorher gepackt. Die speziellen Sachen für den geplanten Urlaub werden nach und nach zusammengesucht. Immer wieder fällt einem noch etwas ein, was für die paar Tage außer Haus benötigt wird. Was aber, wenn gar keine Zeit zum Packen bleibt? Plötzlich wird evakuiert und nur das, was griffbereit gepackt wurde, kann mitgenommen werden. Haben Sie alles Wichtige bereitstehen? In unserer Stadtjournal-Serie in diesem Jahr wollen wir Sie anregen, sich mit Ihrer persönlichen Notfallvorsorge zu beschäftigen! Das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe gibt auch zum Thema Notfallgepäck gute Anregungen.



Den „Ratgeber für Notfallvorsorge und richtiges Handeln in Notsituationen“ gibt es kostenlos. Er liegt im Rathaus aus, kann heruntergeladen und beim BBK bestellt werden.

tigsten Dokumente (vgl. Teil 3) und auch die persönlichen Medikamente (vgl. Teil 4) sein. Schutzmasken, Erste-Hilfe-Material und Tücher für den behelfsmäßigen Atemschutz gehören auch ins Notfallgepäck.

Die Bekleidung sollte sich auf strapazierfähige, warme Sachen, Unterwäsche und Strümpfe, Gummistiefel oder derbes Schuhwerk beschränken. Regenjacke und Kopfbedeckung zählen auch dazu. Wichtig sind eine Wolldecke oder ein Schlafsack sowie ein paar Hygieneartikel. Arbeitshandschuhe, eine Taschenlampe, ein batteriebetriebenes Radio

und Reservebatterien, ein Fotoapparat oder ein Fotohandy können hilfreich sein.

Auch Verpflegung, Wasserflasche, Essgeschirr und Besteck, Dosenöffner und Taschenmesser sollten idealerweise eingepackt sein.

Insbesondere für Kinder sollten sogenannte SOS-Kapseln bereitliegen, in denen Name, Geburtsdatum, Anschrift und wichtige medizinische Angaben enthalten sind. Diese möglichst wasserfesten Kapseln gibt es in verschiedenen

Ausführungen in Apotheken und im Handel.

Haben Sie einen Notfalleinsatz gepackt, überprüfen Sie ihn in regelmäßigen Abständen. Lebensmittel oder Medikamente halten nur eine bestimmte Zeit. Passen die verpackten Sachen noch? Auch Hygieneartikel und Batterien sind nicht ewig haltbar.

Und wenn Sie wirklich mal zum Notfallgepäck greifen müssen, denken Sie auch an Ausweis, Geld, Schlüssel, Gesundheitskarte und Handy!

INFO

- ① Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe (BBK)
- ☎ 0800 0005543 oder 0228 99550-3670 (Montag bis Freitag 9–15 Uhr)
- @ info@bbk.bund.de
- 🌐 www.bbk.bund.de
- 🌐 www.schritt-fuer-schritt-krisefit.
- 🌐 www.ernaehrungsvorsorge.de
- 🌐 www.schwedt.eu/de/31991



„Pflege vor Ort“

MACHEN SIE MIT!

» Das Förderprojekt „Pflege vor Ort“ dient als Unterstützung der kommunalen Pflegepolitik. Hierbei geht es vor allem um die Aufrechterhaltung, den Ausbau und die Vernetzung vorhande-

ner Ressourcen der Verbände, Initiativen, der zahlreichen Vereine und sonstigen Anbietern in Schwedt/Oder und den Ortsteilen. Oberstes Ziel ist es, für die ältere Bevölkerung Angebote zu schaffen, die eine Teilhabe an Aktivitäten ermöglichen und dem Erhalt der Lebensqualität dienen. Dadurch können Seniorinnen und Senioren so lange wie möglich in ihrem vertrauten Wohnumfeld leben.

Die Stadt Schwedt ist selbst mit zwei Projekten an den Start gegangen und ruft Sie dazu auf: „Machen Sie mit!“

Die „Telefonkette“: Sie sind allein zu Hause und haben seit Tagen mit niemandem gesprochen? Keiner fragt, wie es Ihnen geht?

Wir vermitteln Sie an Menschen, mit denen Sie täglich Kontakt haben kön-

nen! Reden Sie miteinander!

Das „Netzwerk Nachbarschaftshilfe“: Sie leben allein und haben wenig Kontakt? Sie brauchen Hilfe? – Sie wollen helfen und bieten kostenlos Ihre Unterstützung an?

Unsere Koordinatorin kümmert sich um alle Nachfragen, nimmt Interessen in die Kartei auf und vermittelt entsprechende Angebote und Anfragen.

Melden Sie sich ganz unverbindlich, es werden alle Fragen beantwortet.

INFO

- ① Koordinatorin „Pflege vor Ort“, Frau Lemke
- ☎ 03332 446-554
- @ clemke@schwedt.de
- 🌐 www.schwedt.eu/pflege-vor-ort



Das Stadtarchiv Schwedt/Oder informiert



Lea Grundig – Chronistin der Zeit

AUSSTELLUNG IM RATHAUS

» Vom 16. Juni bis 11. August 2023 ist die Ausstellung „Lea Grundig – Chronistin der Zeit“ zu Gast im Schwedter Rathausfoyer. Die im Sommersemester 2022 durch Studentinnen des Institutes für Europäische Ethnologie der Humboldt-Universität zu Berlin unter der Leitung von Prof. Sigrid Jacobeit erstellte Exposition widmet sich dem Leben und Schaffen der Dresdner Künstlerin Lea Grundig. Das Vorhaben wurde intensiv durch die in Dresden lebende Freundin und Wegbegleiterin Lea Grundigs, Dr. Maria Heiner, unterstützt.

Anliegen der Ausstellung ist, das umfangreiche Oeuvre der Künstlerin bekannter zu machen und vor allem auf die frühen Arbeiten zu verweisen. Lea Grundig hat im Verlaufe ihres Lebens etwa 4.200 Werke geschaffen. Allein 1.200 Arbeiten entstanden im palästinensischen Exil, das sie, als in der NS-Zeit gefährdete Jüdin, im Jahr 1940 erreichen konnte. Auch nach ihrer Rückkehr 1949 entstanden in ihrem Dresdner Atelier hochwertige und spannende Bilder, die das „neue“ Deutschland in der Sowjetischen Besatzungszone und späteren Deutschen Demokratischen Republik in Industrie und Landwirtschaft zeigen.

Das Gesamtwerk, das weltweit in verschiedenen Archiven, Museen sowie staatlichen und privaten Sammlungen aufbewahrt wird, besteht aus Zeichnungen, Linolschnitten, Kaltnadelradierungen, Lithografien, Aquarellen und Illustrationen. Thematisch bezieht es



Foto: Herbert Werner Brumm

Bei der Expo 1970 arbeitete Lea Grundig zusammen mit Franz Nolde in der Jury mit.

sich auf bestimmte Zeitabschnitte und Menschen, die sie in verschiedenen Situationen ihres Lebens umgaben. Die häufige Verwendung des Kindermotivs sowie ihre zahlreichen Kinderbuchillustrationen zeigen ihre große Liebe zu den Kleinsten. Mit der äußerst facettenreichen Darstellung von Frauen und Männern in teils dramatischen, emotionalen, bedrohlichen, immer jedoch den Blick fesselnden, Szenarien spiegelt sie in einzigartiger Weise die historischen Ereignisse innerhalb ihrer Schaffensepo-

che wider. Lea Grundig wird auch künftige Generationen mit ihren Bildern, die einer Hommage an den Menschen gleichen, berühren.

INFO

Ausstellungseröffnung:

16. Juni 2023, 15 Uhr, Eintritt frei

📍 Stadtarchiv Schwedt/Oder

Rathaus, Dr.-Theodor-Neubauer-Straße 5

☎ 03332 446-791

🌐 www.schwedt.eu/stadtarchiv



Ortszeitungen vom Heimatblatt Brandenburg Verlag

Lokaler geht's nicht!

Als Werbeberater jederzeit ansprechbar:

Uwe Rademacher

Tel.: (0 33 31) 29 71 69 · Fax: (030) 57 79 58 18

Mobil: 0176 43 03 58 16

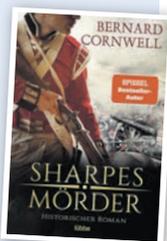
E-Mail: Rademacher-Uwe@t-online.de



Die Stadtbibliothek Schwedt/Oder informiert

Lesetipps der Stadtbibliothek

Bernard Cornwell: Sharpes Mörder
Endlich: der erste neue SHARPE seit mehr als 15 Jahren! 1815. Der Staub der Schlacht von Waterloo hat sich noch nicht gelegt, noch sind nicht alle Opfer begraben. Lieutenant-Colonel Sharpe und seinen tapferen Riflemen ist dennoch keine Ruhepause vergönnt. Der Duke of Wellington hat erfahren, dass nach dem Untergang Napoleons und seiner Armee bereits ein anderer Feind im Verborgenen lauert – eine geheime Bruderschaft fanatischer Revolutionäre, die wild entschlossen sind, Rache zu nehmen. Er schickt Sharpe auf ein neues Schlachtfeld, ins Labyrinth der Straßen von Paris, wo die Linien zwischen Freund und Feind verwischen. Dort soll er einen gefährlichen Attentäter ausfindig machen und ihn vernichten – oder bei dem Versuch sterben ... Wenn ein Mann das Unmögliche erreichen kann, dann Sharpe! (Historischer Roman)



Lucinda Riley, Harry Whittaker: Atlas – Die Geschichte von Pa Salt
Das große Finale der „Sieben-Schwestern“-Reihe! Paris, 1928. Ein Junge wird gerade noch rechtzeitig gerettet und von einer Familie aufgenommen. Er ist klug, liebenswert und entfaltet seine Talente in dem neuen Zuhause. Hier wird ihm ein Leben ermöglicht, von dem er nicht zu träumen gewagt hätte. Doch er weigert sich, einen Hinweis darauf zu geben, wer er wirklich ist. Als er zu einem jungen Mann heranwächst, verliebt er sich und besucht das berühmte Pariser Konservatorium. Die Schrecken seiner Vergangenheit kann er darüber beinahe vergessen, ebenso wie das Versprechen, das er einst geschworen hat, einzulösen. Aber Unheil ballt sich zusammen über Europa, und niemand ist mehr in Sicherheit. Tief in seinem Herzen weiß er, dass die Zeit kommen wird und er wieder fliehen muss ... (Roman)



Test the Best – Digitaltag

FREITAG, 16. JUNI 2023

» Ab dem diesjährigen Digitaltag ist es endlich möglich, die Lieblingsspiele auf der Switch direkt in der Bibliothek zu testen. Hereinspaziert und ab auf Mario's X-Rocker Gaming Stuhl. Zudem kann man am Digitaltag sein Wissen rund um das Thema Digitalisierung testen und am Digi-Quiz teilnehmen. Dabei sein und gewinnen: ein Controllerkissen oder eine Super Mario Super

Wir sind dabei!

Digitaltag
2023

Star Leuchte. Oder einfach nur beraten lassen. Wir freuen uns auf viele Besucher!

120 Jahre Bibliothek in Schwedt/Oder

GEDENKVERANSTALTUNG

» Diese Veranstaltung musste auf den 8. November 2023 verschoben werden. Wir informieren rechtzeitig über den Kartenverkaufsstart. In Gedenken an den Tag der Bücherverbrennung werden Mitarbeiterinnen der Stadtbibliothek und Frau Christiane Köhler aus ausgewählten Werken lesen. Frau Köhler wird an diesem Tag der Bibliothek eine kleine Ausstellung zur Verfügung stellen.

INFO

- ✉ Stadtbibliothek Schwedt/Oder, Lindenallee 36
- ☎ 03332 23249
- @ bibliothek.stadt@schwedt.de
- 🌐 www.schwedt.eu/stadtbibliothek auch auf Facebook, Instagram, YouTube
- 🕒 Öffnungszeiten: Dienstag bis Freitag 10:00–18:00 Uhr

ANZEIGE

Wir kämpfen für Ihr Recht

Brandt Rechtsanwälte

Prenzlau – Schwedt

RA Andreas Brandt
Strafrecht · Mietrecht
Erbrecht · Unterhalts- und Familienrecht · Verkehrsrecht u.a.

RA Rolf Erich Weil-Di Fonzo
Wirtschafts-, Handels- und Gesellschaftsrecht · Arbeitsrecht
Familienrecht · Schadenersatzrecht

Kanzlei Prenzlau
Friedrichstraße 16 – 26 (über Rossmann)
17291 Prenzlau
☎ 0 39 84 / 83 19 73 · Fax 83 19 74

Kanzlei Schwedt
Vierradener Straße 38 (über Fielmann)
16303 Schwedt/Oder
☎ 0 33 32 / 29 11 88 · Fax 29 11 87

E-Mail: kanzleibrandt@rechtsanwalt-uckermark.de

WHS

Wärmetechnik, Handels- & Service GmbH

- Heizung • Sanitär • Elektro
- Mess- und Regelungstechnik
- Solartechnik • Erd- und Flüssiggas
- komplette Badsanierung

Kunower Str. 25 | 16303 Schwedt /Oder
Tel.: 03332 4398-0 | Fax: 03332 439820 | www.whs-schwedt.de
E-Mail: w-h-s@swschwedt.de

Die Musik- und Kunstschule Schwedt/Oder informiert



Konzerte im Juni

VIelfältiges Programm

Antoni Staniec – szenisches Konzert

► Freitag | 2. Juni | 18 Uhr

Berlischky Pavillon

Unter dem Titel „Menschenbegegnungen“ präsentiert Antoni Staniec sein Oberstufenkonzert. Der Tenor ist Schüler der Musik- und Kunstschule J. A. P. Schulz seit der 5. Klasse und bewirbt sich derzeit um einen Studienplatz im Fach „Klassischer Gesang“. Unter der Obhut des Gesangslehrers Matthias Kleinert nahm er an diversen Wettbewerben sowie Konzerten, wie z. B. dem Talentpodium mit dem preußischen Kammerorchester teil. Das Programm handelt von menschlichen Interaktionen, Begegnungen und Geschichten, welches durch eine riesige Breite von Musik ab Frühbarock bis zeitgenössischer Musik

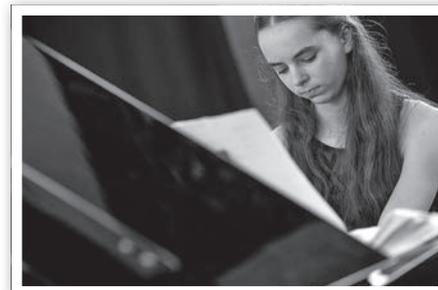
repräsentiert wird. Im Verlauf des Abends werden die Besucher eine Metamorphose des Menschen und seiner Gefühlswelten erleben. Des Weiteren zeigt Antoni Staniec durch das Zusammenspiel von Musik, Tanz, Sprechtheater und bildende Kunst Möglichkeiten der Zusammenarbeit einzelner Bereiche der Musik- und Kunstschule.

Ensemble: Elena Wilke (Klavier, Cembalo), Julia Andres (Blockflöten), Eva Schünmann (Cello)

Tänzerinnen aus dem Unterricht von Thomas Maucher: Anna Berndt und Enya Krüger, Kostüme und Schauspielerei: Vanessa Grass

Licht: Thao Vy Seidel

Theodor Lück, Blockflöten
Alle drei musizieren solistisch und im Zusammenspiel sowie mit ihren Pädagoginnen Julia und Gudrun Andres. Alle drei verlassen die Musik- und Kunstschule zum Ende des Schuljahres.



Für alle Konzerte ist der Eintritt frei, um eine Spende wird gebeten.



Gala der Kinder- und Musicalgruppen

► Freitag | 9. Juni | 17.00 Uhr

Konzertsaal

Absolventenkonzert

► Freitag | 16. Juni | 16.00 Uhr

Berlischky Pavillon

Thao Vy Seidel, Klavier

Jasmin Stephan, Klavier, Blockflöten

INFO

- 📍 Musik- und Kunstschule
„Johann Abraham Peter Schulz“,
Berliner Straße 56
- ☎ 03332 266311
- @ musikschule.stadt@schwedt.de
- 🌐 www.schwedt.eu/musikschule

Das Tabakmuseum Vierraden informiert



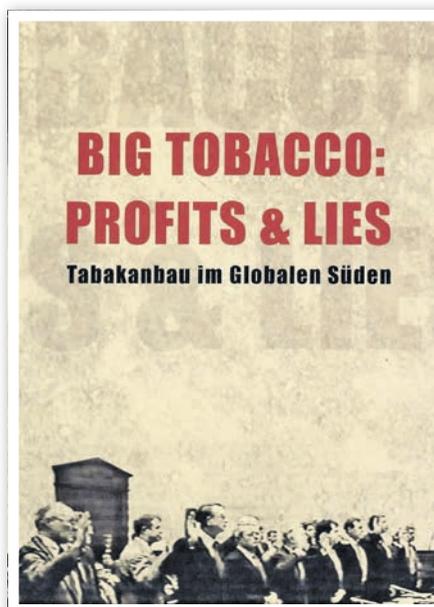
Big Tobacco: Profit und Lügen

NEUE SONDERAUSSTELLUNG

» Tabak hat eine lange und bedeutende Geschichte, die sich über Jahrhunderte erstreckt. Als Kulturpflanze hat der Tabak die Länder und Völker stets beeinflusst. Er ist in allen Kulturen und Lebensweisen präsent und es ist schwer, eine Region zu finden, in der Tabak keine Rolle spielt. Doch wie unterschiedlich ist der Tabakanbau weltweit? Sieht es überall so aus wie in den Uckermärkischen Scheunen?

Wir präsentieren ab dem 1. Juni in Zusammenarbeit mit der Initiative Unfairtobacco eine neue Sonderausstellung unter dem Titel „Big Tobacco: Profit und Lügen“. Auf mehreren Infotafeln wird vermittelt, wie der Tabakanbau im globalen Süden erfolgt, wie die heutige Tabakindustrie funktioniert und welche Geschichten hinter jeder Zigarette stecken können.

Die Ausstellung ist besonders geeignet



für Schülerinnen und Schüler ab der 6. Klasse, für Studierende und für alle, die sich um Menschenrechte, Umwelt, Tabak und Staatsverschuldung, Strategien der Tabakindustrie, fairen Tabak und Aktionsideen interessieren.

Am 16. Juni um 15 Uhr gibt es eine besondere Gelegenheit, die Mitautorin der Ausstellung, Frau Sonja von Eichborn, mit ihrem Vortrag und einer Sonderführung durch die Ausstellung zu erleben. Der Eintritt zur Veranstaltung ist frei. Andere Veranstaltungen zur Ausstellung und mehr Informationen gibt es auf unserer Website.

INFO

- 📍 Tabakmuseum Vierraden,
Breite Straße 14
- ☎ 03332 250991
- @ tabakmuseum.stadt@schwedt.de
- 🌐 www.schwedt.eu/tabakmuseum



Das Stadtmuseum Schwedt/Oder informiert

Zwischen Identität und Transformation – Industrielandchaft Schwedt

SONDERAUSSTELLUNG IM STADTMUSEUM

» Seit dem 14. Mai 2023 läuft die neue Sonderausstellung im Stadtmuseum. Präsentiert werden neben einer Vielzahl an Kunstwerken auch Fotografien, Postkarten, Dokumentarfilme und Texte. Die Themen der Textbeiträge reichen dabei von Brigadetagebüchern über das Verhältnis von Künstlern zum Erdölverarbeitungs- und die Beziehungen zwischen Werktätigen und den Künstlern.

Was waren die Hürden in der Aufbauzeit des EVW und der Papierfabrik? Welche Betriebe waren noch wichtig? Wen malte Lea Grundig in Schwedt und was bedeutete für die DDR und auch für Schwedt „Chemie bringt Wohlstand, Brot und Schönheit“?

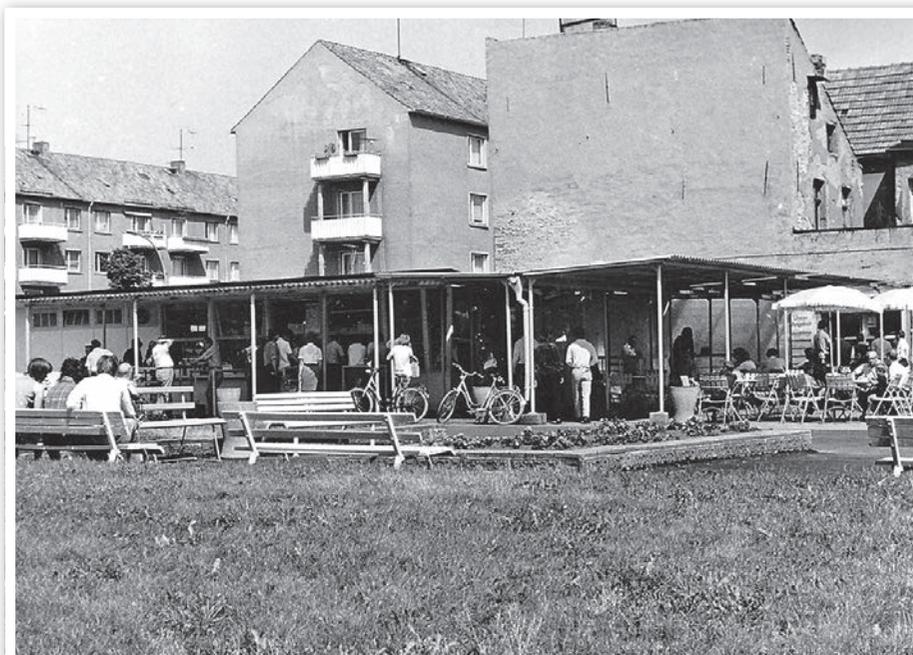
Die Ausstellung zeigt zudem markante Gebäude und „Institutionen“ in Schwedt, wie z. B. „Plock“, „Papageienhaus“, „Eselstränke“, „Schleuderschiene“, „Panther“, „Nowo“, der „Rote Ochse“ oder das „Bullenkloster“.

Spannend für die Schwedter dürfte auch das Thema Arbeitertheater sein, welches es im Erdölverarbeitungs- und gab. Hier sei ein Auszug daraus vorgestellt:

Das Arbeitertheater des Erdölverarbeitungswerkes

Der Freie Deutsche Gewerkschaftsbund (FDGB) förderte Laienkunstgruppen wie den „Dramatischen Zirkel“ des Erdölverarbeitungswerkes Schwedt. Dieser Zirkel wurde 1963 unter der Leitung von Gerhard Winterlich gegründet. 13 Betriebsangehörige erhielten einen Ausbildungsvertrag und wurden künstlerisch in den Fächern Ästhetik, Sprechen, Bewegung, Tanz und Fechten unterrichtet. Der Zirkel hatte ein vielfältiges Repertoire: 1964 ein Programm zum 40. Todestag von W. I. Lenin und die Komödie „Gewitter unterm Dach“, 1965 „Menschen in Bewahrung“ und 1968 „Horizonte“. Von 1963 bis 1978 hatte der Zirkel 343 Mitglieder, die bei 16 Theaterinszenierungen, acht literarisch-musikalischen Programmen und vier Märchen auf der Bühne standen. Dazu gehörten auch die beliebte Veranstaltungsreihe „theater intim“ und das Programm „... und fragst du mich, was mit der Liebe sei“.

Nach der I. Bitterfelder Konferenz 1959 war es in der DDR zur Gründung von



Die sog. „Eselstränke“ war ein beliebter Treff an der Berliner Straße. Dort gab es neben Broiler und Bratwurst auch Softeis, Fotografie um 1980.



Das Arbeitertheater Schwedt wurde viele Jahre von Gerhard Winterlich geleitet, Fotografie 1960er-Jahre.

Arbeitertheatern gekommen. Der Titel selbst war eine Auszeichnung ohne feste Auswahlkriterien und wurde vom Bezirksvorstand des FDGB verliehen. 1965 erhielt der Dramatische Zirkel des EVW Schwedt vom FDGB-Bundesvorstand die Ernennungsurkunde zum „Arbeitertheater“. Das hing sicher damit zusammen, dass die Schauspielgruppe im Juli 1965 die Goldmedaille der Arbeiterfestspiele für das Stück „Men-

schen in Bewahrung“ erhalten hatte. Diese Auszeichnung war für alle eine große Überraschung ...

INFO

📍 Stadtmuseum Schwedt/Oder, Jüdenstraße 17
 ☎️ 03332 23460
 @ museum.stadt@schwedt.de
 🌐 www.schwedt.eu/stadtmuseum
 auch auf Facebook und YouTube

Preiserheber und Preiserheberinnen gesucht

AMT FÜR STATISTIK

» Der Verbraucherpreisindex der amtlichen Statistik misst die durchschnittliche Preisentwicklung der Waren und Dienstleistungen, die private Haushalte für Konsumzwecke kaufen. Darunter fallen beispielsweise Nahrungsmittel, Kraftstoffe oder Friseurleistungen. Die Veränderung des Verbraucherpreisindex gegenüber dem Vorjahresmonat oder dem Vorjahr wird umgangssprachlich auch als Inflationsrate bezeichnet.

Um die Verbraucherpreise vor Ort zu erfassen, setzt das Amt für Statistik Berlin-Brandenburg in vier Regionen Brandenburgs und in Berlin rund 60 Preiserheberinnen und Preiserheber ein. Derzeit werden zum nächstmöglichen Zeitpunkt für Schwedt/Oder Preiserheber und Preiserheberinnen gesucht.

Welche Aufgaben kommen auf Sie zu?

Als Preiserheberin oder Preiserheber besuchen Sie bestimmte Geschäfte und Dienstleistungsfirmen, um dort monatlich die Preisentwicklung ausgewählter Waren und Dienstleistungen zu beobachten. Neben dem Preis werden weitere Informationen wie die Menge der erhobenen Waren gesammelt. Die Daten erfas-

sen Sie mit einem Tablet und übermitteln diese dann über einen gesicherten Weg via Internet an das Amt für Statistik Berlin-Brandenburg. Der Rückmeldetermin wird im Rahmen der Erhebung vorgegeben, in der Regel ist für die Erhebung der Preise ein Zeitraum von sechs Tagen vorgesehen. In diesem Zeitraum sind Sie in Ihrer persönlichen Zeiteinteilung flexibel. Der Zeitaufwand hängt von der Anzahl der übernommenen Geschäfte und Unternehmen sowie vom Umfang der zu erhebenden Preise ab.

Was wird von Ihnen erwartet?

Voraussetzung für diese Tätigkeit sind: Interesse an der Entwicklung von Preisen, ein freundliches Auftreten, Sicherheit im Umgang mit einem Tablet. Außerdem erwarten wir, dass Sie zuverlässig und gewissenhaft arbeiten. Sie werden verpflichtet, die Geheimhaltung gemäß Bundesstatistikgesetz zu wahren. Selbstverständlich erhalten alle Preiserheberinnen und Preiserheber eine umfassende Einweisung in diese verantwortungsvolle Aufgabe und in die methodischen Grundlagen. Im Rahmen der Tätigkeit werden sie intensiv und regelmäßig durch die Mitarbeiterinnen

und Mitarbeiter des Amtes für Statistik Berlin Brandenburg unterstützt.

Wie wird Ihre Leistung vergütet?

Bei der Tätigkeit handelt es sich um eine selbständige Tätigkeit. Für jeden erhobenen Preis wird eine Vergütung in Höhe von 0,55 € gezahlt. Für Bekleidungsartikel, Schuhe, technische Güter und Möbel beträgt die Vergütung 0,65 € pro Beobachtung. Zusätzlich hierzu werden Fahrtkosten in Höhe der ortsüblichen Preise des ÖPNV und Schulungsgeld als Aufwandsentschädigung gezahlt. Bitte beachten Sie, dass ab einer bestimmten Höhe die Vergütung steuerpflichtig ist.

An wen können Sie sich wenden?

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben oder Sie haben noch Fragen, wenden Sie sich bitte an uns.

INFO

- 📍 Amt für Statistik Berlin-Brandenburg, Referat 45
Alt Friedrichsfelde 60, 10315 Berlin
- 👤 Frau Nimmich
- ☎ 0331 8173 3034
- @ preise@statistik-bbb.de
- 🌐 www.schwedt.eu/wirtschaft

Der Verein Wassersport PCK Schwedt e. V. informiert

27. Sommerfest der Wassersportler mit 25. Spaßregatta

KOMMT VORBEI!

» Am Samstag, den 8. Juli 2023, laden wir ab 12 Uhr zum diesjährigen Sommerfest mit der traditionellen Spaßregatta ins Wassersportzentrum ein. Neben der Spaßregatta wird es auch ein buntes Rahmenprogramm für Groß und Klein geben, unter anderem mit

Hüpfburg, Mal- und Bastelstraße, Vorstellung der verschiedenen Abteilungen des Vereins, Rundfahrten mit der Siwa Sweeti, Präsentation der DLRG, Aufführung vom Theater Stolperdraht „Piraten auf der Oder“, Schnupperpaddeln und Tombola. Für das leibliche Wohl ist

ebenfalls gesorgt. Der Eintritt beträgt 1,00 € für Erwachsene und 0,50 € für Kinder. Bereits ab 12:30 Uhr starten die ersten Rennen der Spaßregatta. Es gibt verschiedene Kategorien. Jeweils vier Sportler bilden eine Mannschaft, davon sind drei immer aktiv im Boot. Wie in den vergangenen Jahren auch ist eine Strecke von ca. 200 m zu absolvieren, dazwischen stehen verschiedene Aufgaben, wie einen Ball in einem Reifen ablegen, wenden, Ball wieder aufnehmen und einen Luftballon zerstechen. Dies garantiert viel Spaß und Action. Interessierte Mannschaften können sich noch bis zum 28. Juni anmelden. Es sind keinerlei Paddelkenntnisse notwendig. Nur wasserfest sollte man sein. Die Startgebühr beträgt 10,00 € pro Team. Weitere Informationen: www.wassersport-schwedt.de.



Technik-Fans aufgepasst!

RAKETEN UND TELEFONE

» Im ehemaligen Haus-9 des Instandsetzungswerkes Pinnow (IWP), im heutigen Gewerbegebiet des Ortes, ist das „Raketen- und Telefonmuseum Pinnow“ untergebracht. Im IWP wurden die ersten Bedienungen für die SA-75 Fla-Raketenregimenter der NVA ausgebildet. Der Standort beherbergte eine der Fla-Raketentechnischen Basen der Luftverteidigung. Hier wurden nicht nur Raketen gewartet und instandgesetzt, sondern auch Panzerabwehrlenkkraketen gebaut. Nach der Wende siedelte sich hier die Firma Nanno-Buck an, welche u. a. in erheblichem Umfang die Verschrotung von Raketentechnik übernahm. Dabei entstand ein Werkmuseum, dessen Bestand der Ort Pinnow, nach dem Konkurs des Unternehmens übernehmen konnte. In den zwei großen Räumen im Erdgeschoss befindet sich vorwiegend Raketen- und Nachrichtentechnik der ehemaligen Teilstreitkräfte der NVA, aber auch der Bundeswehr, darunter Fla-Raketen, Luft-Luft-Raketen und Panzerabwehrlenkkraketen sowie viele Komponenten. Dazu kommen noch eine Reihe von Funkgeräten, verschiedene Vermessungs- und Navigationsgeräte. Zum Museum gehört außerdem ein Freigelände neben dem Gebäude, wo ebenfalls einige Exponate stehen.

Wenn Detlef Frommann ins Erzählen kommt, dann kann ein Besuch schon mal zwei bis drei Stunden dauern. Bis 1990 arbeitete er im VEB Instandsetzungswerk Pinnow und war mit der



Instandsetzung der Flügelrakete vom Typ P I 5M „Styx“ beschäftigt. Zu diesem Zeitpunkt war bereits das Ende der DDR und somit offensichtlich auch das Ende von Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten an sowjetischer Militärtechnik beschlossene Sache. US-amerikanische Militärs hatten bereits einen Rundgang durch den früher so streng geheimen Instandsetzungsbereich für Raketentechnik absolviert und durften sogar Videoaufzeichnungen machen. Die meisten Raketen der NVA wurden im neu gegründeten Werk für Munitionsentsorgung der Firma Buck entsorgt.

Außerdem beherbergt das Museum

eine Sammlung von Fernschreibgeräten, Telefonen und Schreibmaschinen sowie eine sehr ansehnliche Radiosammlung. Besonders beeindruckend ist die komplett erhaltene Telefonzentrale.

Die Besichtigung im Jahr 2023, jeweils von 14 bis 16 Uhr, ist an folgenden Tagen möglich: 25.06., 30.07., 27.08., 24.09., 29.10. Eintritt: 2,00 EUR pro Person, bis 16 Jahre Eintritt frei

INFO

- 📍 Telefon- und Raketenmuseum
Industrie- und Gewerbegebiet 9,
16278 Pinnow
- ☎ 01628065986

Die Akademie 2. Lebenshälfte informiert

Bildungsveranstaltungen

ANGEBOTE IM JUNI

IT und digitale Medien (mit IT Manager Uwe Fischer)

Stammtisch digitale Bildbearbeitung

Tipps und Tricks, um Fotos kreativ zu bearbeiten (Fotografien oder digitale Bilder). Dienstag, 13.06., 09:00 – 12:15 Uhr, 4 UE

Stammtisch alle Medien

Für Fragen aus dem Computeralltag, Smartphone und Tablet. Sie erhalten Rat vom Experten! Mittwoch, 29.06., 14:00 – 15:30 Uhr, 2 UE

Smartphone und Tablet (Android) – Basiskurs

Sie lernen, Ihr Smartphone in den Grundfunktionen zu bedienen. Jeweils Dienstag bis Donnerstag, 30.05. bis 15.06., 14:00 – 17:15 Uhr, 24 UE

Veranstaltungen (mit Landschaftsführer Willi Magnus)

Auf dem Rad durch Natur und Geschichte der Uckermark

Eine thematische Radexkursion, Treffpunkt Alter Markt
Donnerstag, 29.06., 10:00 – 11:30 Uhr, 2 UE

INFO

- ✉ Akademie 2. Lebenshälfte, Ringstraße 15
- 🕒 Di, Mi, Do 9 – 15 Uhr
- ☎ 03332 838224
- @ aka-schwedt@lebenshaelfte.de
- 🌐 www.akademie2.lebenshaelfte.de



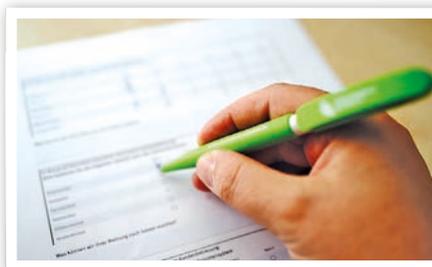
Der Unternehmensverbund Stadtwerke informiert

Unabhängige Umfrage bei Energiekunden läuft

DIE STADTWERKE SCHWEDT WOLLEN ES MAL WIEDER WISSEN

» Um sich stetig zu verbessern und als regionaler Anbieter immer ein Ohr für ihre Kunden zu haben, führen die Stadtwerke Schwedt auch in diesem Jahr eine Kundenumfrage durch. Statt bisher telefonisch wurden Mitte Mai erstmals 3.000 zufällig ausgesuchte Haushalte per Post angeschrieben.

Bis 9. Juni 2023 haben diese nun die

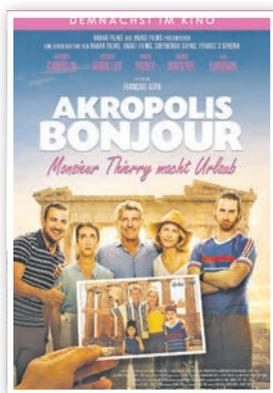


Möglichkeit, ihre Erfahrungen und ihr Feedback per Post oder direkt online abzugeben. Für die Umsetzung der Befragung wurde erneut das unabhängige Marktforschungsinstitut mindline energy beauftragt. Die Stadtwerke Schwedt hoffen auf eine rege Teilnahme und berichten in einer der nächsten Ausgaben über das Ergebnis.

SeniorenKino im FilmforUM Schwedt

AKROPOLIS BONJOUR

» Am 28. Juni gehört das Kino den Senioren! Gezeigt wird eine originelle französische Komödie. Der Film „Akropolis Bonjour – Monsieur Thierry macht Urlaub“ erzählt die Geschichte eines alternden Familienvaters, der krampfhaft an seiner Vergangenheit festhält. Durch die Wiederholung einer Griechenlandreise



versucht er, die Zeit zurückzudrehen, den Familienurlaub von 1998 noch einmal zu erleben und seine Ehekrise zu lösen. Kinogäste können sich über eine sehr witzige, aber immer liebenswerte Komödie mit vielen Scherzen und zahllosen Missverständnissen freuen. Filmbeginn ist 15 Uhr, der Eintritt beträgt 6,10 € zzgl. Kaffee und

Kuchen. Ab 14 Uhr können sich Kinoliebhaber mit vorheriger Anmeldung bei Kaffee und Kuchen auf den Film einstimmen.

Jeden letzten Mittwoch im Monat lädt das FilmforUM zum SeniorenKino ein. Der Charme: In gemütlicher Lounge-Atmosphäre lässt sich bei frischem Kaffee und Kuchen vorzüglich über den anschließenden Filmgenuss sinnieren. Selbstredend gilt die Einladung nicht nur für Senioren, Filmfreunde jedweden Alters sind herzlich willkommen.

Kanutouren durch unberührte Natur

DIREKT VOM STROOMCAMP AUS BUCHBAR

» Abenteuerlustige Naturliebhaber haben auch in diesem Sommer wieder die Möglichkeit, geführte Kanutouren durch die unberührte Wildnis des Nationalparks Unteres Odertal zu unternehmen. Die Touren, mit Start am Campingplatz StroomCamp, können in dieser Saison direkt über das Team vor Ort gebucht werden. Umgesetzt werden sie in enger Zusammenarbeit mit dem Nationalpark. Die Kanutouren sind ab dem 15. Juli – nach der Brutzeit der heimischen Vögel – und bis zum 14. November buchbar. Kajaks und Canadier werden vor Ort auf dem Campingplatz bereitgestellt, eine Voranmeldung ist erforderlich. Die geführten Touren werden von geschulten Kanuführern und Nationalparkpartnern durchgeführt. Aufgrund der sensiblen Natur können pro Tag maximal zwei geführte Kanutouren mit nicht mehr als 30 Besuchern ermöglicht werden. Das eigenständige Befahren des Nationalparks ist laut

Nationalparkgesetz nicht gestattet. Die zwei Touren (7 km bzw. 12 km) starten und enden am StroomCamp in der Schwedter Regattastraße 1. Von der Hohensaaten-Friedrichthaler Wasserstraße (HoFriWa) geht es mit einer kurzen Umtragung der Boote über den Deich in das Wasserlabyrinth des Nationalparks. Bei ruhigem Verhalten und lautlosem Paddelschlag können Besucher Biber, Eisvögel, Seeadler und andere Tierarten bei der Nahrungssuche beobachten. Die geschulten Begleiter erklären während der Tour die Besonderheiten des einzigen Auen-Nationalparks in Deutschland. Die Kosten für die geführten Kanutouren inklusive Kanuführer und Bootsmiete betragen für Tour 1 40 € pro Erwachsenen (Kinder bis 12 Jahre 15 €, Jugendliche bis 16 Jahre 30 €). Für Tour 2 zahlen Erwachsene Paddelfreunde 45 € (Kinder bis 12 Jahre 15 €, Jugendliche bis 16 Jahre 35 €). Zusätzlich bietet der Campingplatz Paddelboote

und Stand-Up Paddle Boards zur Ausleihe für Spritztouren auf der Hohensaaten-Friedrichthaler Wasserstraße an. Interessierte erhalten weitere Informationen unter Tel. 03332 449 470 oder auf der Website des StroomCamp unter www.stroomcamp-schwedt.de.



Campingplatzleiter Ralf Diesterweg und Nationalpark-Teamleiter Volker Otto Tubandt kooperieren bei den geführten Kanutouren

INFO

- ① Stadtwerke Schwedt GmbH
Heinersdorfer Damm 55–57
- ① 03332 449-449
- 🌐 www.stadtwerke-schwedt.de

Die AG Stolpersteine Schwedt/Oder informiert

Stolpersteinverlegung in Schwedt

50. STEIN WIRD GELEGT

» In diesem Jahr findet am 26. Juni die 8. Stolpersteinverlegung in Schwedt statt. Im Rahmen dieser Aktion wird der Künstler Gunter Demnig nach Schwedt kommen und den 50. Stein in der Stadt Schwedt/Oder verlegen. In Vierraden wurden bereits sechs Steine verlegt.

Am 26. Juni wird gegen 11 Uhr in der Jüdenstraße begonnen. Dort werden vor dem Haus Nr. 15, dem ehemaligen Kantor- und Schulhaus, vier Steine für die Familie Dobschiner verlegt. Jacob Dobschiner war als Kantor in der jüdischen Gemeinde mit seiner Familie 1934 nach Schwedt gekommen. Die Familie ist nach Breslau geflohen, zur Familie seiner Frau Sophie. Am 15. Oktober 1938 hat er einen Bittbrief nach Australien geschickt, wurde am 09.11.1938 verhaftet, später entlassen und hat, da es keine schnelle Antwort aus Australien gab, seine Beziehungen nach England aktiviert und ist 1939 dorthin geflohen. Leider hat er es nicht geschafft, seine Familie nachzuholen. Seine Frau, seine Tochter Dorothea und sein Sohn Walter wurden von Breslau aus deportiert und 1941 in Kaunas ermordet.

Weiter geht es in der Berliner Straße auf dem Gehweg vor dem Parkplatz neben Nr. 42. Verlegt wird ein Stolperstein für die Überlebende Ruth Ascher. Bereits 2013 wurde für ihre Eltern Gertrud und Leo Ascher sowie für ihre Oma Sophie Maass je ein Gedenkstein verlegt. Sie war mit ihren Eltern 1937 in die Niederlande geflohen und hat es geschafft, 1939 in die USA auszureisen. Die Eltern wurden 1943 und die Großmutter 1941 ermordet.

Der Stolperstein von Paul Gerson wurde 2022 schwer beschädigt. Daher wird für ihn ein neuer Stolperstein sowie für seine Frau Gertrud ein eigener



Foto: Christiane Köhler

Stein am Flinkenberg 9 verlegt. Es handelt sich um den Wohnsitz der Familie, bevor sie nach Chojna, früher Königsberg gezogen sind. Der heute polnische Ort Chojna war der letzte frei gewählte Wohnort der Familie. Von dort wurden sie 1942 deportiert und im Warschauer Ghetto ermordet. In Chojna werden keine Stolpersteine verlegt. Bisher lag der Stein für Paul Gerson in der Fabrikstraße an einem Wohn- und Fabrikgebäude, das ihm gehörte. Es existiert heute nicht mehr.

Ein weiterer Stolperstein wird in der Lindenallee 12 für Arthur Oye verlegt. Der Fotografenmeister Richard Oye heiratete 1890 in Schwedt seine Frau Martha, sie bekamen neun Kinder. Richard Oye war eine Institution in Schwedt und Umgebung, er nutzte die Neuheit Foto und hatte vor allem in den Garnisonsstädten reichlich Kundschaft. Es gibt nicht nur in Schwedt viele (Papp) Fotos von ihm mit ideenreicher Werbung auf der Rückseite. Bereits 1902 übernahm er ein Atelier in Grünberg/

Schles., behielt aber sein Atelier in Schwedt, Schlossfreiheit 77, vorläufig. Von den vier Söhnen sind zwei im 1. Weltkrieg gefallen, Arthur kam schwer traumatisiert zurück. Er war in Berlin verheiratet, hatte zwei Kinder, die mittlerweile 90-jährige Tochter lebt heute in Trier. Arthur Oye wurde 1939 in die Heilanstalt Berlin-Buch eingewiesen und 1940 in der Anstalt Brandenburg/Havel ermordet. Alle Gebäude in der Schlossfreiheit wurden 1945 beschädigt und später abgerissen. Heute stehen an dieser Stelle die ersten, nach 1945 gebauten Wohnhäuser. Der Stein wird im Gehweg in der vorderen Lindenallee verlegt. Außerdem ist geplant, an dieser Stelle eine Infotafel zum Fotografen Richard Oye und seiner Familie aufzustellen, damit der Stolperstein nicht ohne Bezug dort liegt.

Die Worte des Gedenkens werden von Schülern des Gymnasiums, Christiane Köhler, Grit Escher, Thomas Büsching und Silvio Moritz gesprochen.

ANZEIGEN

Krüger & Soyke GmbH
 Stahlbau
 Rohrleitungsbau
 Maschinenmontage

Kuhheide 16, 16303 Schwedt/O.
 Tel.: 033 32 / 51 02 83
 Fax: 033 32 / 26 78 07
 info@stahlbau-kruegersoyke.de

centra HOTEL

HRS Top Quality Hotel
 Bel uns feiern Sie richtig!
 DZ ab 65.€

Ringstraße 18
 16303 Schwedt/Oder
 033 32 44 78 00
 www.centrahotel.de
 UCKERMARK

Veranstaltungen in Schwedt/Oder

Auszug aus www.schwedt.eu/veranstaltungenkalender

01.06. | DONNERSTAG

09:00 Uhr | Wanderung „Rund um Penkun“ des SSV PCK 90 Schwedt e. V.

Strecke: Schloss Penkun, Schlosssee, Bürgersee, Schloss Penkun, ca. 15 km.
 ▶ Parkplatz Uckermärkische Bühnen | www.ssv-pck-90-schwedt.de

15:00–19:00 Uhr | Kindertagsfest in Criewen

▶ Vorwerk 14 | ☎ 516307

15:00 Uhr | Robin Hood

Schauspiel für die ganze Familie.
 ▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Straße 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

02.06. | FREITAG

15:00 Uhr | RangerTour: Insekten-sommer I

Begleitete Insekten-Zählaktion. Anmelde-schluss: 01.06.

▶ Nationalpark-Parkplatz, Oderstraße 8 | ☎ 267711 |

www.nationalpark-unteres-odertal.eu/de/

19:00 Uhr | 2. Brandenburger Science Slam

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Straße 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

03.06. | SAMSTAG

14:00–20:00 Uhr | Kinderfest

▶ Landin, Dorfplatz | ☎ 446-216

19:30 Uhr | Odertal-Festspiele: Come-Back! Premiere

Musical – Uraufführung von Tom van Hasselt in Kooperation mit der Musikakademie Gdańsk und der Trickfabrik Schwedt e. V. Weitere Termine: 16., 17., 24., 25., 30.06.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Straße 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

04.06. | SONNTAG

16:00 Uhr | Die Piraten vom Haussee

▶ Kulturkirche Landin, Landiner Schloss-sstraße 5 | ☎ 0174 5808093

06.06. | DIENSTAG

16:00 Uhr | Präventionsveranstaltung der Polizei

▶ Bürgerhaus Passow, Schwedter Chaus-see 41 | ☎ 446-558 | www.passower-dorfverein.de

08.06. | DONNERSTAG

09:05 Uhr | Wanderung „Am Wolletz-see“ des SSV PCK 90 Schwedt e. V.

Strecke: Görlsdorf Bahnübergang, westl. Fischteiche, Welse, See, Wolletzklinik, ca. 6 km. Anmeldung bis 06.06.

▶ ZOB | www.ssv-pck-90-schwedt.de

17:00 Uhr | Klangschalenthherapie

▶ Salzgrotte Uckermark, August-Be-bel-Straße 25 | ☎ 31620 | www.salzgrotte-uckermark.de

19:30 Uhr | Theaterlabor Nr. 5, Unver-fügbareit

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Straße 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

09.06. | FREITAG

19:00 Uhr | BarackenRock

▶ Kulturkirche Landin, Landiner Schloss-sstraße 5 | ☎ 0174 5808093

10.06. UND 11.06.

10:00–18:00 Uhr | Offene Gärten Uckermark

Teilnehmer: Ilona Pahl, Kummerow; Betti-na Locklair, Flemsdorf; Schaugarten am Tabakmuseum Vierraden; Maren Neu-muth & Jörg Freese, Criewen; Kräutergärt-neri helenion Grünow; Doreen Weiske, Zützen; Gisela Klamann, Grünow; Gabrie-le Ehrlich, Criewen; Skulpturengarten am ehemaligen Gutspark Passow

10.06. | SAMSTAG

09:00 Uhr | Wanderung nach Falken-berg/Mark mit dem SSV PCK 90 Schwedt e. V.

Strecke: Bad Freienwalde, Kammweg, Falkenberg/Mark, Wendshof, Bad Freien-walde, ca. 17 km.

▶ Parkplatz Uckermärkische Bühnen | www.ssv-pck-90-schwedt.de

14:00 Uhr | Kindertag in Briest

▶ Spielplatz/Lindenpark

15:00 Uhr | Mäh – Alles voller Schafe

Werkstattinszenierung der Bürgerbühne

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Straße 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

15.06. | DONNERSTAG

09:20 Uhr | Wanderung „Rund um Teerofen“ des SSV PCK 90 Schwedt e. V.

Strecke: Rundwanderung, ca. 10 km.

▶ ZOB | www.ssv-pck-90-schwedt.de

20:30 Uhr | Theaterlabor Nr. 4, Som-merliebe – Ein Dialog in Liedern

Weiterer Termin: 22., 28.06.

▶ Uckermärkische Bühnen, Berliner Straße 46/48 | ☎ 538-111 | www.theater-schwedt.de

17.06. | SAMSTAG

17:00 Uhr | Tanz am Schloss Landin

DJ KEN & BLIND PASSENGER presents 80's EXPRESS

▶ Schlosspark Landin

18.06. | SONNTAG

10:00–16:00 Uhr | Großer Trödel- & Teilemarkt

▶ Gewerbegebiet, Heinersdorfer Damm | www.owod.de

14:00–18:00 Uhr | Besuchertag im Uckermärkischen Feuerwehrmuseum

▶ Kunower Dorfstraße 23 | www.feuerwehrhistorik-kunow.de

14:00–17:00 Uhr | 50. Sängertreffen

▶ Criewen vor dem Schloss | www.criewen-chor.de

22.06. | DONNERSTAG

07:05 Uhr | Kleiner Wandertag Ber-lin-Brandenburg mit dem SSV PCK 90 Schwedt e. V., ca. 13 km

Anmeldung bis 19.06.

▶ Bahnhof | www.ssv-pck-90-schwedt.de

14:00 Uhr | Sommerfest

▶ Frauenzentrum, Lindenallee 62 a | ☎ 515757 | www.frauenzent-rum-schwedt.de

23.06. | FREITAG

17:00–02:00 Uhr | Schwedter Mittsommernacht

▶ Innenstadt | www.schwedt.eu/de/



Veranstaltung fehlt?

Bitte melden an:

Stadt Schwedt/Oder, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit,
 ☎ 446-305,

E-Mail: oe@schwedt.de

24.06. | SAMSTAG**09:00 Uhr | Mit dem Rad um den Oberuckersee mit dem SSV PCK 90 Schwedt e. V.**

Strecke: Angermünde (Bahnhof), Peetzig, Steinhöfel, Stegelitz, Schifferhof, Fergitz, Seehausen, Warnitz, Stegelitz, Blumberger Mühle, Kerkow, Angermünde, ca. 68 km. Anmeldung bis zum 21.06.

► Bahnhof | www.ssv-pck-90-schwedt.de

15:00 Uhr | 50 Jahre Heinersdorfer

Sportverein – Spiel gegen Union Berlin Einlass ab 13:00 Uhr. In diesem Jahr begeht der Heinersdorfer SV sein 50-jähriges Bestehen. Zu diesem Anlass wird es ein Freundschaftsspiel mit der Traditionsmannschaft des 1. FC Union Berlin geben. Ab 19:00 Uhr findet eine Open-Air-Party statt.

► Heinersdorf, Sportplatz | Eintritt: VVK 8 €, Spieltag 13 €; Abendveranstaltung 5 € | www.heinersdorfsv.de

19:00 Uhr | Ranger-Tour: Ein Sommer-nachtsstrom

Ca. 7 km lange Wanderung. Anmeldung bis 22.06.

► Nationalparkzentrum Criewen | ☎ 267711 | www.nationalpark-unteres-odertal.eu

20:00 Uhr | Midsommar – Celtic Soul mit Freddie K.

► Coinneal Kulturpalast Passow, Schwedter Chaussee 11 | Eintritt: 12 € im Vorverkauf, 15 € an der Abendkasse. Kinder bis 14 Jahre frei | <https://coinneal.com/subsides/schedule1.htm>

28.06. | MITTWOCH**17:00–21:30 Uhr | Kochabend mit Über den Tellerrand Schwedt**

► MehrGenerationenHaus, Bahnhofstraße 11 b | Facebook Über den Tellerrand Schwedt

30.06. | FREITAG**15:00 Uhr | Wildnis und Wald**

Anmeldung bis 28.06.

► Kulturhaus Schöneberg | ☎ 26770 | www.nationalpark-unteres-odertal.eu

30.06. UND 01.07.**Freitag 16–20/Samstag 9–17 Uhr | Allgemeine Jungtierschau**

► Gewerbehof Passow | ☎ 01738528039

Ausstellungen**Industrielandschaft Schwedt – Zwischen Identität und Transformation“**

bis 05.11.

► Stadtmuseum, Jüdenstraße 17 |

☎ 23460 |

www.schwedt.eu/stadtmuseum

In Lagern. Schicksale deutscher Zivilisten im östlichen Europa 1941 bis 1955

bis 09.06.

Lea Grundig – Chronistin der Zeit

13.06. bis 11.08.

► Rathaus, Dr.-Th.-Neubauer-Straße 5 |

☎ 446-790 |

www.schwedt.eu/stadtarchiv

Ganz rein

bis 09.07.

► SEMINARhaus, Jüdisches Museum,

Gartenstraße 6 | ☎ 23460 |

www.schwedt.eu/juedisches-museum

Big Tobacco: Profit und Lügen

01.06. bis 31.07.

► Tabakmuseum Vierraden,

Breite Straße 14 | ☎ 250991 |

www.schwedt.eu/tabakmuseum

Veranstaltungen in Pinnow**03.06. | SAMSTAG**

14:00 Uhr | Kinderfest

09.06. | FREITAG

Sommerkino

► Eisschmiede, Schmiedeweg 1 |

☎ 033335 309280 | Eintritt: 10 €

10.06. | SAMSTAG

20:00 Uhr | Rockkonzert F.R.A.M.M.

► Eisschmiede, Schmiedeweg 1 |

☎ 033335 309280 | Eintritt: 20 €

24.06. | SAMSTAG

20:00 Uhr | Italienischer Konzertabend

► Eisschmiede, Schmiedeweg 1 |

☎ 033335 309280 | Eintritt: 20 €

Termine & Angebote von Kirchen und Einrichtungen**Adventgemeinde Schwedt**

KOMM, Julian-Marchlewski-Ring 103 b schwedt.adventist.eu

Gottesdienst:

Sa. 10:00 Uhr: Bibel im Gespräch

Sa. 11:00 Uhr: Predigt

Evangelische**Christusgemeinde Schwedt**

Bahnhofstraße 11b (MehrGenerationen-Haus), ☎ 581689, www.ecg-schwedt.de

Gottesdienst: So. 10:30 Uhr

Evangelische**Kirchengemeinde**

Kirche St. Katharinen, Oderstraße 35

Pfarramt, Oderstraße 18, ☎ 22083

Ev. Gemeindezentrum,

Berkholzer Allee 10,

☎ 416552

Gottesdienste, Konzerte, Gemeindeleben

www.evangelisch-schwedt.de

Französisch-reformierte**Kirchengemeinde**

Gemeindehaus, Karl-Marx-Straße 33

www.reformierterkirchenkreis.de/schwedt

Katholische Kirchengemeinde

Pfarramt, Louis-Harlan-Straße 3, ☎ 22091

www.schwedt-katholisch.de

Messe: Di., Fr. 08:30 Uhr, Sa. 18:00 Uhr,

So. 10:30 Uhr

Vesper und Andacht: Mi. 18:00 Uhr

Neuapostolische Kirche

Neuer Friedhof 2, ☎ 22383,

www.nak-berlin-brandenburg.de

Gottesdienst: So. 10:00 Uhr, Mi. 19:30 Uhr

MehrGenerationenHaus

Bahnhofstraße 11 b,

☎ 835040 und 835758

www.mgh-schwedt.de

Krabbelkiste: Mo. + Fr. 09:00–12:00 Uhr,

Eltern-Kind-Treff; **Kindercafé/Kreativ-**

nachmittag: Mi. 15:30 Uhr; **Hula Hoop:**

Mo. 17:30 Uhr; Mi. 09:45 Uhr; **Musical-**

tanz für Kinder ab 8 Jahren: Mo. 15:30

Uhr; **Modern Dance für Teenager ab 11:**

Mi. 17:00 Uhr; **Tanzgruppe:** jeden 1. Do.

im Monat 19 Uhr; **offener Treff für jeden:**

täglich 9–17 Uhr, Fr. bis 15 Uhr

Vermietung von Räumlichkeiten. Haben

Sie Ideen, möchten eigene Projekte um-

setzen? Rufen Sie an.

Yoga Nandi

Am Holzhafen 1, ☎ 520932 |

www.yoga-nandi.de

Yoga-Nandi-Kurse

Aktion Zuckertüte

EINLADUNG UND UNTERSTÜTZUNG

» Die Aktion Zuckertüte soll Kindern ohne Ausnahme einen fröhlichen und unbeschwerten Start ins Schulleben ermöglichen. Das gilt insbesondere für Kinder aus finanziell nicht so gut ausgestatteten Familien. In den letzten Jahren konnte vielen Kindern Schulmaterial kostenlos zur Verfügung gestellt werden. Der Bedarf ist groß. Wir freuen uns über Sach- oder Geldspenden. Sachspenden geben Sie bitte im Frauenzentrum Schwedt, Lindenallee 62a, (9-15 Uhr) ab. Geldspenden bitte an:
Empfänger: Jugendklub Karthaus e. V.
IBAN-Nummer:
DE 04 17052302 0130005460
BIC-Nummer: WELADED1UMX.



Kennwort „Zuckertüte 2023“
Es sind alle berechtigten Schwedter Schulanfänger mit ihren Eltern und Geschwistern zur 11. Schultütenparty mit Musik und Überraschungen eingeladen. Alle angemeldeten Schulanfänger erhalten ein Schulstarterset. Das Fest

findet am 19. August von 14 bis 16 Uhr im Frauenzentrum Schwedt statt. Anmeldeformulare für berechnigte Kinder gibt es in den Kitas, im Frauenzentrum und in der Beratungsstelle der Ausländerbeauftragten. Die Anmeldung muss bis zum 10. Juni erfolgen.

Wir gratulieren



Die Bürgermeisterin der Stadt Schwedt/Oder gratuliert nachträglich allen Jubilaren im Mai!

GEBURTSTAGE

zum 101. Geburtstag

Frau Edith Lubs

zum 95. Geburtstag

Herrn Kurt Berndt

zum 90. Geburtstag

Herrn Werner Gutzeit

Frau Gerda Möller

Frau Eva Glöckner

Frau Tamara Meng

zum 85. Geburtstag

Herrn Dr. Hans-Otto Gerlach

Frau Marlene Hubrich

Frau Brigitte Neteck

Frau Inge Müller

Frau Ingeborg Konojacki

Herrn Harald Bethke

Herrn Dieter Götz

Herrn Alfons Klinger
Herrn Otfried Kahlhardt
Herrn Bernd Opitz
Frau Brigitte Lengenfelder
Herrn Manfred Ganz
Frau Inge Eilrich
Frau Helga Spiegel

zum 80. Geburtstag

Frau Brigitte Hennig
Frau Sieglinde Przygoda
Frau Christel Löwe
Herrn Werner Sperber
Herrn Reinhard Holzkamm
Frau Gisela Rüdiger
Frau Maritta Hirt
Herrn Peter Halecker
Frau Ingrid Mademann
Frau Annemarie Grothe
Herrn Klaus Kuhnert

EHEJUBILÄEN

zum 65. Hochzeitstag

Ehepaar Rita und Werner Knoll

zum 60. Hochzeitstag

Ehepaar Helga und Gert Müller

zum 50. Hochzeitstag

Ehepaar Kerstin und Manfred Thomas

Ehepaar Ursula und Jürgen Leibner

INFO

Um Geburtstags- und Ehejubilaren Glückwünsche zu übermitteln, muss der Meldebehörde eine Einverständniserklärung und das Datum der Eheschließung bekannt sein.
Fachbereich 6: Ordnung und Brandschutz,
Frau Hauschild, Rathaus, Raum 2.21A
☎ 03332 446-822
@ wohnungswesen.stadt@schwedt.de

ANZEIGEN

KONSCHAKE
INSTALLATION

HEIZUNG
&
SANITÄR

Schmölln 28 • 17291 Randowtal
Tel. 039862 2045 • Fax 039862 2025
info@konschake-installation.de
www.konschake-installation.de

Deutsche Umwelthilfe

Hilfe für die Wildbienen!

Tel. 07732 9995-0
l.duh.de/foerdern

© Otto Hahn, hahn-film.de

Kultur unter freiem Himmel im Sommer 2023 ...

Nach der erfolgreichen Tournee im letzten Jahr präsentiert die Festspieloper Prag in diesem Jahr erneut das:

Sommer Klassik Open Air Highlight 2023 – NABUCCO

Giuseppe Verdis weltberühmter Gefangenchor unter freiem Himmel!

16303 Schwedt/Oder – Uckermärkische Bühnen Schwedt

– Odertal-Bühne

Dienstag, 15.08.2023 – 20 Uhr

Weitere Informationen und Karten an allen örtlich bekannten Vorverkaufsstellen und unter www.paulis.de/tickets@paulis.de / ☎ 0531 346372
Tickets ab 60,- €!

NABUCCO

Diese prachtvollste Oper mit dem dramatischen Spiel um Liebe und Macht begeistert bisher Hunderttausende von Zuschauern. Der Besucher wird von Beginn an durch die wunderschönen Stimmen, die Handlung, die prächtigen Kostüme und das eindrucksvolle Bühnenbild in den Bann gezogen. Es erwartet den Klassik-Besucher mit Giuseppe Verdis NABUCCO eine der



Sommer Klassik Open Air
Giuseppe Verdi
Nabucco

Di. 15.08.23 20h
Odertal-Bühne SCHWEDT

Tel.: 03332 - 538 111 / Veranstalter: www.paulis.de

Jetzt Karten sichern!

größten Opern der Musikgeschichte und zugleich ein wunderbares Open Air-Spektakel.

Man muss NABUCCO mit dem weltberühmten Gefangenchor wenigstens

einmal unter freiem Himmel und in einer grandiosen Inszenierung erlebt haben. Der gewaltige Chor der Gefangenen wird erklingen mit einem Aufgebot an klangstarken und facettenreich

singenden Solisten. Open Air-Produktionen bedeuten für jedes Opernensemble eine besondere künstlerische Herausforderung. Hier gilt es Aufführung und Ambiente der Spielstätte zu einem unvergesslichen Operspektakel zu vereinen. Sänger, Orchester, Regie und Technik müssen sich bei jeder Spielstätte neu auf die atmosphärischen und akustischen Gegebenheiten einstellen. Dies ist der Oper bei den bisherigen Sommer-Open-Air-Aufführungen mit über 2 Millionen Zuschauern hervorragend gelungen.

Überblick über das Werk: Grundlage der Oper ist das Libretto des Italieners Temistocle Solera (1816–1878). Die Handlung speist sich aus Legenden um den biblischen Herrscher Nabucco (dt. Nebukadnezar II), König Babylons von 605 bis 562 vor Christus. Mit seiner Herrschaft sind Bauten wie das Ischtartor, die Hängenden Gärten und der babylonische Turmbau verbunden. Hintergrund der Opernhandlung sind die Eroberung Jerusalems 587 v. Chr. und die Wegführung des jüdischen Volkes in babylonische Gefangenschaft 586 v. Chr. (2. Könige 25). Das Libretto übernimmt daraus nur wenige Motive. Die Handlung besteht aus vier Akten.

IMPRESSUM

Das Stadtjournal „SCHWEDTerLEBEN“ erscheint in ausreichender Auflage nach Bedarf, mindestens monatlich.

Verantwortlich für den Inhalt des Stadtjournals:

Stadt Schwedt/Oder, Die Bürgermeisterin, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Dr. Theodor-Neubauer-Straße 5, 16303 Schwedt/Oder
Telefon 03332 446-306, E-Mail oe@schwedt.de, Internet: www.schwedt.de

Hinweis der Presse- und Öffentlichkeitsarbeit:

Für unverlangt eingesandte Beiträge und Unterlagen wie Fotos, Zeichnungen, etc. wird keine Haftung übernommen. Des Weiteren behält sich die Redaktion vor, Beiträge zu kürzen bzw. redaktionell zu bearbeiten. Ein Recht auf Veröffentlichung besteht nicht. Für die Inhalte von Fremdbeiträgen, Gastkommentaren und Leserbriefen sind ausschließlich deren Verfasser verantwortlich.

Verlag, Druck und verantwortlich für Anzeigen:

Heimatblatt Brandenburg Verlag GmbH, Werftstraße 2, 10557 Berlin
Telefon 030 28099345, E-Mail: redaktion@heimatblatt.de, Internet: www.heimatblatt.de

Die nächste Ausgabe erscheint am **28. Juni 2023**.
Anzeigenschluss ist am **7. Juni 2023**.

Das **STADTJOURNAL SCHWEDTerLEBEN mit Amtsblatt** erscheint monatlich in einer Auflage von 21.550 Exemplaren.

Darüber hinaus gibt der Heimatblatt Brandenburg Verlag viele weitere Ortszeitungen heraus. In Ihrer Nähe:

• Angermünder Nachrichten mit Amtsblatt	7.800 Exemplare
• Anzeiger für Britz-Chorin-Oderberg	5.100 Exemplare
• Amtsblatt Gramzow	4.100 Exemplare
• Schorfheide-Bote Joachimsthal mit Amtsblatt	2.800 Exemplare
• Amtsblatt Nordwestuckermark	2.400 Exemplare
• Roderinger Prenzlau mit Amtsblatt	11.200 Exemplare

Alle weiteren Informationen unter www.heimatblatt.de.



DACIA
EINFACH BUT

DACIA SPRING
100% ELECTRIC

DACIA SPRING ESSENTIAL ELECTRIC 45

LEASING UNTER 6 €/TAG

INKL. 7.177,50 € ELEKTROBONUS¹ UND ÜBERFÜHRUNGSKOSTEN

Dacia Spring ESSENTIAL Electric 45: Fahrzeugpreis nach Abzug des Dacia Anteils Elektrobonus¹: 20.921,50 €. Leasingsonderzahlung: 4.500 € (bereits abgezogen: 4.500 € Bundeszuschuss¹). Laufzeit: 60 Monate. Gesamtlauflistung 50.000 km. Monatsrate: 171,81 € (entspricht 5,73 € pro Tag bei 30 Monatstagen). Gesamtbetrag: 19.308,60 €. Ein Kilometer-Leasingangebot für Privatkunden von Dacia Financial Services, Geschäftsbereich der RCI Banque S.A. Niederlassung Deutschland, Jagenbergstr. 1, 41468 Neuss.

ESSENTIAL Electric 45, Elektro, 33 kW: Stromverbrauch kombiniert: 13,9 kWh/100 km; CO₂-Emissionen kombiniert: 0 g/km. Dacia Spring Electric 45, 33 kW: Stromverbrauch kombiniert: 13,9 kWh/100 km; CO₂-Emissionen: kombiniert: 0 g/km (nach gesetzl. Messverfahren, Werte nach WLTP).

DACIA.DE

Abb. zeigt Dacia Spring Essential mit Sonderausstattung.

¹Der Elektrobonus i. H. v. 7.177,50 € umfasst 4.500 € Bundeszuschuss sowie 2.677,50 € Dacia Anteil gemäß den Förderrichtlinien des Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK). Auszahlung des Bundeszuschusses nach positivem Bescheid eines von Ihnen gestellten Antrags beim BAFA. Kein Rechtsanspruch. Änderungen vorbehalten. Stand gemäß öffentlich bekanntem Planungsstand der Bundesregierung.

Autowelt Barnim Schöneiche GmbH
Kalkberger Str. 35 · 15566 Schöneiche
Blumberger Chaussee 2 · 16321 Barnau
Finowfurter Ring 49 · 16244 Finowfurt
www.autowelt-gruppe.de

Vermittler: Allround Autoservice GmbH · Zillestr. 5 · 15370 Fredersdorf

DAS DEUTSCHLAND-TICKET IST GESTARTET

Äußerst beliebt und so unkompliziert!

RIESIGE NACHFRAGE, DIE BEARBEITUNG LÄUFT AUF HOCHTOUREN

» Jetzt ist es endlich da – das Deutschland-Ticket für monatlich 49 Euro. Mit dem bundesweiten digitalen Abo können Fahrgäste seit dem 1. Mai überall und uneingeschränkt Busse und Bahnen im Nahverkehr nutzen. Nichts weniger als eine Tarifrevolution wurde damit im ÖPNV ausgerufen. Und „Deutschland steigt ein“ – so steht es nicht nur auf der Lok von DB Regio Nordost, die als Kulisse für den Presse-termin am Berliner Hauptbahnhof diente, bei dem Bundesverkehrsminister Dr. Volker Wissing, der Branchenverband VDV und Evelyn Palla von der Deutschen Bahn über den Start des Deutschland-Tickets informierten. Die große Nachfrage nach dem neuen Abo zeigt, dass es so ist. Allein im VBB-Gebiet Berlin und Brandenburg wollten bereits im Mai mehr als 600.000 einsteigen und haben das Deutschland-Ticket abonniert, rund 90.000 davon sind neue Kund:innen.

So eine enorme Nachfrage freut die Verkehrsunternehmen und stellt sie aufgrund der kurzfristigen Einführung und Umsetzungszeit auch vor einige Herausforderungen. Die Aboservices arbeiten unter Hochdruck an den eingegangenen und weiterhin eingehenden Bestellungen, es kann daher zu Wartezeiten kommen.

„Schon jetzt ist das Deutschland-Ticket ein voller Erfolg. Nie war es leichter und günstiger, umweltfreundlich mit Bus und Bahn zu fahren. Ein echter Booster für die Verkehrswende ist das Deutschland-Ticket als Job-Ticket: Mit dem Arbeitgeber-Zuschuss zahlen Abonent:innen nur 34,30 Euro für die bundesweite ÖPNV-Flatrate.“

Evelyn Palla,
Vorständin Regionalverkehr Deutsche Bahn AG



Foto: André Groth

v.l.n.r.: Dr. Volker Wissing, Bundesverkehrsminister; Oliver Krischer, Minister für Umwelt, Naturschutz und Verkehr des Landes Nordrhein-Westfalen und Vorsitzender der Verkehrsministerkonferenz; Evelyn Palla, Vorstand Regionalverkehr Deutsche Bahn AG; Ingo Wortmann, VDV-Präsident

Der Weg zum Deutschland-Ticket

Das Deutschland-Ticket kostet 49 Euro pro Monat und gilt deutschlandweit im ÖPNV (S- und U-Bahn, Straßenbahn und Bus) und in der 2. Wagenklasse des Eisenbahn-Regionalverkehrs.

Es ist ein Abonnement mit monatlicher Abbuchung, das als Handyticket oder elektronische Chipkarte ausgegeben wird. Deshalb kann es nicht einfach am Fahrausweisautomaten gekauft werden.

Grundsätzlich ist der Einstieg jeweils zum Monatsersten möglich, Stichtag zur Online-Bestellung oder Abgabe des Abo-Bestellscheins ist immer der 10. des Vormonats (entfällt bei Buchung als Variante „Handyticket“ in der App DB Navigator).

Am einfachsten und bequemsten ist die Bestellung unter:
bahn.de/vbb bei DB Regio Nordost
abo-antrag.de bei der S-Bahn Berlin

Hinweis: Wer sein Deutschland-Ticket auf **bahn.de/vbb** bestellt, kann es in die komfortable App DB Navigator laden. Voraussetzung dafür ist, dass die kostenlose App auf dem mobilen Gerät installiert ist und ein Kund:innenkonto auf **bahn.de** angelegt wurde.

Insgesamt ist die Einführung des neuen Angebots, das in Art und Umfang einzigartig ist, gut gelaufen. Die meisten Fahrgäste, die in Berlin oder Brandenburg ein Deutschlandticket als Chipkarte bestellt haben, haben diese inzwischen erhalten oder bekommen sie schnellstmöglich.

Alle 140.000 Kund:innen, die ihr Deutschland-Ticket bei der S-Bahn Berlin abonniert haben, hatten pünktlich ihre VBB-fahrCard in den Händen. Die Chipkarten sind, genau wie die von DB Regio Nordost ausgegebenen, in technisch einwandfreiem Zustand. Ebenso gibt es bei der S-Bahn Berlin keine Probleme mit den eigenen Auslesegeräten, denn die Technik zur Kontrolle wurde vor dem Start des Deutschland-Tickets rechtzeitig angepasst.

Gut zu wissen: diese Kulanzregeln gelten

Bei der Einführung des deutschlandweit gültigen Tickets gab es auch Anlaufschwierigkeiten. So kam es am Wochenende zu Serverproblemen

„Wir machen Schluss mit kompliziert und anstrengend, Schluss mit Rätselraten vor einem Ticketautomaten, Schluss mit Fragen nach Waben, Stufen und Kreisen. Das Deutschland-Ticket ist die größte Tarifrevolution im öffentlichen Personennahverkehr und ein echter Fortschritt für unser Land.“

Dr. Volker Wissing,
Bundesverkehrsminister

beim Bestellvorgang und ganz aktuell gibt es mancherorts noch einige technische Probleme mit der Auslesbarkeit der Chipkarten. Daher wurde unter den VBB-Verkehrsunternehmen eine Kulanzregelung verabredet: **Wer eine Bestellbestätigung hat, ist auf der sicheren Seite.**

Für Abonnent:innen, die fristgerecht ein Deutschland-Ticket bestellt haben, ihre neue Chipkarte jedoch bisher nicht erhalten haben, bleibt bis zur Zustellung

die „alte“ VBB-fahrCard gültig. Fahrgäste müssen sich also bei einer Fahrkartenkontrolle keine Sorgen machen. Wichtig ist, den Bestellnachweis und einen gültigen Lichtbildausweis mit sich zu führen, dies gilt besonders auch für Neukunden, die noch keine Chipkarte erhalten haben.

Für die neuen Chipkarten des Deutschland-Tickets, die eventuell bei einigen Terminals in den Fahrzeugen nicht oder falsch ausgelesen werden, gilt: Die Chipkarte ist auch ohne Aufdruck des Namens vollumfänglich gültig, es handelt sich hier um ein technisches

Problem an dessen Lösung mit Hochdruck gearbeitet wird.

Sollte Fahrgästen dennoch ein erhöhtes Beförderungsentgelt ausgestellt worden sein, verweist der VBB auf die Regelungen in den allgemeinen Beförderungsbedingungen. Bei entsprechendem Nachweis, dass ein Deutschland-Ticket erworben wurde, wird das Verfahren eingestellt. Für die Anlaufschwierigkeiten bitten die Verkehrsunternehmen und der VBB ihre Fahrgäste daher um Nachsehen und etwas Geduld.



Foto: André Groth

Küchenmodell:
FABIA-SHILA

ANZEIGE



FREUDE
geschickt
UND EFFIZIENT
VERSTAUT!

Hier werden Einrichtungsträume wahr: Unsere besonderen Küchen, effizienten Stauraumlösungen, ansprechenden Badezimmer, begehbaren Kleiderschränke, raffinierten Regalsysteme und cleveren Home-Office-Ecken haben seit 1991 schon mehr als 30.000 Kunden begeistert. Überzeugen Sie sich selbst!

Küchenland
C&B

Küchenfreude
SEIT 1991